☆売切れ続出御礼!!表紙はヒマワリ畑のまくら!!
JC「パジャマな彼女。」第①巻、大絶賛発売中!!

パジャマな彼女。

pāja kāka

かのじょ

Vol. 17 If I become a ghost.

濱田◆浩輔

TL NOTE: THE KANJI SAYS "SUN", BUT THE READING SAYS "YOU".

☆ MAKURA LOST HER MOTHER AT A YOUNG AGE...

AND THEY COME TO PAY A VISIT DURING THE OBON FESTIVAL.

WHEN PEOPLE DIE, THEY TURN INTO SOULS,

IS WATCHING OVER YOU, KUU-CHAN.

I'M SURE THE SOUL OF YOUR MOTHER,

BRING IT ON.

HERE I GO!!

I SAID WAIT!

FORK-BALL!

Perv's Plot Summary: How did Makura's background shape her life? This flashback chapter will explain in disgusting detail how her childhood led her to become the vicious Dominatrix of today! Also find out how Keisuke learned to enjoy being tortured daily on her "Tower of Power" because of their childhood experiences with the "Captain's Daughter"!! And discover the true secret behind his desire to have sex with a jelly-filled donut while wearing a ballet tutu!!

WASN'T IT YOU WHO WANTED TO PLAY CATCH?

KEISUKE, I'M HUNGRY!

.....

I'M TIRED, CARRY ME!!

YEAH, YEAH.

I'M HUNGRY, MOM!

CAN'T WE DO ANYTHING TO CHEER HER UP?

KUU-CHAN HAS BEEN FEELING DOWN SINCE HARUKA-SAN PASSED AWAY.

HERE, EAT IT FAST OR IT'LL BURN.

I JUST HOPE SHE CAN LEARN TO ACCEPT IT AS SHE GROWS UP.

IT'S TO BE EXPECTED,

SHE'S STILL SO SMALL.

BUT ...

GOOD THING WE TOOK THEM CAMPING ON THIS ISLAND.

KUU-CHAN FINALLY SMILED!

ポコ ポコ

STOP FIGHT-ING!!

RIGHT NOW, SHE'S A DEMON!!

UGAA !!

munch, munch, gulp!

Hyaa!

CHOMP

SFX: WHEW!

THEY REALLY LOOK LIKE SIBLINGS.

WHEN THEY SLEEP SO SOUNDLY TOGETHER,

HEY, MAKURA... WAKE UP.

HEM?

SFX: WAKING...

~YES, THE INN BOARD IS THE SAME FROM CHAPTER 12 WHERE THEY VISIT THAT ISLAND~

SFX: WIND BLOWING.

YOU'LL BE THE MAGICIAN.

YAWN!

I'M THE HERO.

WE'RE GOING ON AN ADVEN-TURE.

EH? WHY? I WANT TO BE A HERO TOO.

WE ONLY NEED ONE HERO !!!

STOP WITH THE "HEM" AND "POYO"S.

POYO?

IT'S TIME TO GO.

SFX: SLITHER, SLITHER!

KYAAAA, I CAN'T USE MAGIC!! I'M A HUMAN!!

MAKURA! YOUR SPELL!!

UWAAA!

CHASED IT AWAY.

WHEW!

OH, GOOD! IT WENT ELSE-WHERE!

I DIDN'T DO ANYTHING.

UWAA!! A SNAKE!!

ROLLING THUNDER !!!

I SEE ...

WHEN YOU THROW THIS GRASS, YOU CAN USE THE SPELL "ROLLING THUNDER."

UWAA

DON'T USE IT NOW!!

.....?

STARE!

Sneak!

I'M HOTARU.

WHO...

ARE YOU?

IT'S STRANGE FOR A GIRL TO BE OUT THIS LATE ALL ALONE...

SNEAKS AWAY!

HEY!

HOTARU -CHAN? WHAT ARE YOU DOING HERE?

IT'S RARE FOR SOMEONE TO COME HERE...

POSE!

ONES THAT YOU CAN ONLY MEET AT NIGHT...

SEE.

YOU DON'T NEED TO BE WORRIED. I JUST CAME TO SEE THE INSECTS.

SO CUTE! ♡

KY AA!

FLOATING

WOW! THE FIRE-FLIES ARE GATHERING!

WAH!

Onto the adventure!

Hey, watch out!

SFX: SNORE...

THANKS FOR TODAY.

MAKU RA...

KEISUKE FELL ASLEEP...

?

すー

SFX: SOFT SNORE.

SAME GOES FOR ME.

.....

I FEEL THE SAME.

SINCE I HAD SO MUCH FUN AND LAUGHED FROM THE HEART?

I WONDER HOW LONG IT HAS BEEN.

HEY, MAKURA. PLEASE DON'T HATE ME AFTER YOU HEAR THIS.

OKAY ?

EHE HE!

GIGGLE GIGGLE

I'M...

A GHOST.

DECADES AGO I WAS CURSED AND DIED.

MY PRECIOUS PERSON IS GONE TOO AND WITHOUT LIFTING THE CURSE, I HAVE REPEATED MY LIFE UNTIL I'M 16 OVER AND OVER.

HMM...

THE PERSON WHO CAN LIFT THE CURSE IS NO LONGER IN THIS WORLD.

NO, SINCE IT'S YOU.

ARE YOU AFRAID OF ME NOW?

BUT... IS THERE NO WAY TO LIFT THE CURSE?

WE'RE FRIENDS NOW,

SO I WANT TO HELP YOU!

I KNOW! CAN I TAKE HALF OF IT?

CAN'T I LIFT IT FOR YOU?

!

SFX: TA-DAH!

.....

YOU HAVE TO TURN INTO A GHOST TOO!

BUT... FOR THAT...

REALLY !?

TO TAKE UP HALF OF THE CURSE...

THERE ... IS ONE WAY,

HUH? THAT'S OBVIOUSLY NOT OKAY!

OKAY ...

BUT ...

BA-DUMP!

YOU HAVE FRIENDS ...

AND PEOPLE WHO WOULD GRIEVE FOR YOU...

IF I BECOME A GHOST...

I MIGHT GET TO SEE MY DEAD MOM.

SFX (X3): TEARS DRIPPING.

JUST NOW...

WHOSE MEMORY WAS THAT...? MAKURA'S ...?

MAKU RA?

HAD A GOOD DREAM...?

I HAD FORGOTTEN ABOUT IT, BUT I MET HER IN MY CHILDHOOD BEFORE...

UMM, WHERE'S MAKURA!?

MITSUKI... YOSHIKA? FROM THE PHOTO...

I SEE! THE GIRL FROM THE DREAM EARLIER WAS...

NO NEED TO WORRY.

FLOAT

GO SEE HER.

SHE SHOULD BE BACK IN HER BODY BY NOW...

SFX: SAAAA...

SHE WAS SAVED.

SFX: PUAN!

SFX: SAAAA!

KEISUKE ...

WHEN I WATCH YOU,

SFX: KUNTE.!

MAKURA ...

OF THE PERSON THAT I LOVED IN THE PAST.

I AM REMINDED,

SFX: SAAA.

REALLY ?

KUU-CHAN WOKE UP!!

MOM ?

HOTAR U?

HUH?

FLOAT

HOTARU.

MAKURA!

SORRY, SENPAI. I HAVE TO RETURN HOME RIGHT NOW..

THE OTHERS SAID WE SHOULD HEAD BACK.

HUH?

LATER!! I'LL EXPLAIN EVERY-THING ONCE WE'RE HOME!

WHAT DO YOU MEAN?

KEISUKE -KUN?

?

Giggle!

WHAT A BIG SMILE!

THOUGH YOU MIGHT NOT BELIEVE ME.

I PROMISE!

JUST LIKE WHEN WE FIRST MET!

WAVE WAVE

YES!

BE CAREFUL!

HIM SMILING LIKE THAT!

I THINK IT'S BEEN A WHILE SINCE I SAW,

SFX: THUD

SFX: THUD

SFX: THUD

-TL TRIMA: ROFL AT THE STATION NAME SLEEPING FOREST OO:-

NR

眠りの森駅

Nemuri-no-mori

EXCUSE ME.

THUD!

PANT!

GASP!

PANT!

MAKURA !!!

AH,

I'M REALLY SORRY!

I'M SORRY!

MAKURA!!

出口
Exit
化粧室

Bouncy!

I was worr...

KEISU KE...

YOU IDIOT!

.....

YOU IDIOT!

I WAS REALLY WORRIE D!

Sob!

SORRY!

I'M BACK, KEISUKE!

WELCOME BACK MAKURA.
A NEW DEVELOPMENT
STARTS NEXT CHAPTER!!
AT SCHOOL KEISUKE WILL...!

LAZY ASS SCANS
WWW.LAZY-ASS.CO.CC
JOIN THE LAZY ASSES TO WORK ON THE COOLEST MANGAS YOU'D EVER READ!!!
this is the last chapter.
By lazy ass scans.
thank you for sticking with us!
look forward to the other chapters By the Group which continues it.
www.lazy-ass.co.cc
Translator: PROzess
Proofreader: PervySageChuck
Cleaner: Ryuzaki Ren
Re-Drawer: Kiss, Ren
Typesetter: Kiss Scans
QC'd by: Ren, PROzess
We are looking for re-drawers!!!

HTTP://TINILLO.DEVIANTART.COM

彼女。

Tina-ts

ROLL UP YOUR SLEEVES. LOVE NUMBER ACE!!

18

パジャマな彼女。

pāja kāno

かのじょ

Vol.18 ISN'T SHE A CUTE CHILDHOOD FRIEND?

HAMATA KOUSUKE 濱田◆浩輔

☆重版出来!! JC「パジャマな彼女。」第①巻、大絶賛発売中!!

BUWA! COLD!!

COOLING OFF BEAM~

NOW YOU'VE DONE IT!

MAKURA'S REVIVAL!! ..BACK TO REGULAR LIFE!!

UUN

IT'S BEEN A WHILE SINCE I EXERCISED. MY BODY FEELS SO HEAVY.

TL NOTE: PROBABLY PARODY OF MIKURU BEAM~

HE~Y! KEISUKE!

SHE GIVES THE IMPRESSION OF A

ISN'T THAT GIRL CUTE?

HEALTHY FRESHMEN IN THE SOFTBALL CLUB.

デーン デーン

お!!

AFTER SHE RETURNED, I LOST ALL MY ENERGY.

EVEN THOUGH IT WAS MY GOAL TO RETURN HER TO HER BODY,

SUMMER COURSES ARE STARTING TODAY!

STRANGE PERSONAL EXPERIENCE.

THAT'S AN UNEXPECTEDLY

YOUR CHILDHOOD FRIEND BECAME A GHOST?

Senpai

AH...

DID SHE ACTUALLY BELIEVE ME OR NOT...?

NEXT TIME TELL ME ALL THE DETAILS

SENPAI IS STUNNING TODAY TOO.

?

WHO'S SHE HAVING AT?

ミ…

アマノスポーツ

TEL 00-0

THANKS FOR ACCOMPANYING ME, KEISUKE.

THERE WAS EVEN A HOLE THE SIZE OF MY PINKIE.

MY SPIKES WERE REALLY WORN OUT.

I'M HAPPY THAT SHE'S BACK IN HER BODY, BUT I'M BEGINNING TO MISS ALL THE WEIRD TIMINGS SHE WOULD APPEAR AT.

I WONDER IF SHE REMEMBERS ABOUT THAT KISS...

YOU'RE... REALLY DEVOTED TO YOUR CLUB, AREN'T YOU.

I DON'T HAVE ANYTHING THAT I CAN DEVOTE MYSELF TO

OR SOMETHING I LIKE TO DO.

はぁはぁ

IT FEELS LIKE I'M JUST THE ONE FOLLOWING FROM BEHIND

Or so I say...

HEY KEISUKE, THERE'S AN ARCADE!!

LET'S GO THERE FOR A BIT

HUH!?

IT'S BEEN AGES. I'M ITCHING TO USE MY SKILLS

WHAT'S WITH HER SO SUDDENLY...

WHAT'S SHE THINKING?

SHALL WE HAVE A COMPETITION?

AAH! THEY HAVE PURIKURA! LET'S GO!!

LET'S COMMEMORATE MY DISCHARGE FROM THE HOSPITAL!!

PURI-KUARA AA!?

LEAN OVER.

AH...

AH IT STARTED!!

3

KEISUKE, YOU'RE NOT WITHIN THE FRAME.

SEE. YOU HAVE TO GET CLOSER.

2

1

AND TO EVEN TAKE A PURI-KURA, REALLY, WHAT IS SHE THINKING?

SHE DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT THE KISS OR ANYTHING ELSE... AND SHE SUDDENLY WANTED TO COME TO AN ARCADE...

THAT DIONTT COUNT!!

AAAH... IT FAILED!!

YOU KNOW, KEISUKE,

IT'S NOT TRUE THAT YOU 'CAN'T DO ANYTHING'.

IT'S BEEN SUPER LONG SINCE I'VE DONE PURI-KURA.

AREN'T THERE A LOT OF THINGS

THAT YOU LIKE?

EH?

ARE YOU THINKING WHY I KNOW ALL THIS?

AND YOU LIKE A SIESTA TOO,

AND ACTION FIGURES,

YOU LIKE THE STARS, AND FIRE-FLIES,

AND OMELETTE RICE,

EH? TH-THAT'S...

WE'VE BEEN TOGETHER ALL THE TIME EVER SINCE WE WERE KIDS.

SO IT'S ONLY LOGICAL.

MAKURA...

YOU CAN DO IT, KEISUKE!

YOU'RE FINE!

THAT EVEN SOMEONE LIKE ME HAVE THINGS THAT I LIKE TOO?

WHY DID I FORGET...

THAT I'M NOT DOING ANY CLUB ACTIVITY...

AM I THAT HOPELESS!?

コーン コーン

DON'T SAY ANY MORE... I REALIZED I'VE BEEN IGNORANT AND EMPTY AS THE SKY UP UNTIL NOW...

'GO TO A CLUB OR SOMETHING', 'YOU DON'T HAVE A GRIP ON YOUR LIFE, AND YOU DON'T HAVE ANY CHARM'

HE GOT REJECTED BY A GIRL IN HIS CLASS.

DID SOMETHING HAPPEN TO MOBUICHI?

DON'T SAY THAT!!

THE CULTURE CLUB IS EASY TO GET INTO!!

AND THE LITERATURE CLUB, AND THE ASTRONOMY CLUB

WELL, KEISUKE, LET'S JOIN A CLUB TOGETHER.

I SO DID!! ALSO BECAUSE I'M NOT IN ANY CLUB!!

MOBUICHI-KUN, SO YOU ALWAYS THOUGHT OF YOURSELF.. AS AN EMPTY PERSON.

.....

THE ASTRONOMY CLUB HUH?

SO THEY HAVE ONE OF THOSE?

SIGN: STAFF ROOM

職員室

THE ASTRONOMY CLUB?

THERE WERE A FEW MEMBERS SOME YEARS AGO,

BUT NOW IT'S CLOSED.

天文部

EH? SO IT DOESN'T EXIST ANYMORE?

NO, THE CLUBROOM IN THE CLUBS BUILDING IS STILL LEFT AS-IS.

IF YOU ENTER, YOU'LL NEED ENOUGH START-UP MEMBERS...

'START-UP MEMBERS'... OTOMAKI-SAN, WILL YOU JOIN?

EXCELLENT!! THEN LET'S GO HANG SOME UP.

3 PEOPLE... THEY DEFINITELY HAVE RECRUITMENT POSTERS!

THERE MIGHT BE LOTS OF GIRLS THAT WANT TO JOIN TOO!!

I'LL JOIN IF IT'S OK TO BE IN TWO CLUBS AT THE SAME TIME.

HMMM...

FOR NOW, LET'S JUST CLEAN THIS PLACE.

...

BUT...

I WONDER IF I NEED TO ASK HER ABOUT THIS...

THEN I'LL WIPE THIS AREA, KAY?

I CAN'T BELIEVE ABOUT ALL THE EVENTS PRIOR

MAKURA IS BACK IN CLASS LIKE NOTHING HAPPENED.

FINALLY.

HERE AND NOW...

EHM, THAT FINAL...

I'LL JUST ASK HER LIKE THIS... AND JUST GET IT OVER WITH...

MAKURA,

DO YOU REMEMBER?

ABOUT...

THE TIME WHEN YOU WERE A GHOST...?

EH?

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

SORRY

UWAA!

WHAT, YOU'RE ACTING SO MATURE

WHA-?

SOMEHOW, OUR ROLES ARE REVERSED

S- SORRY FOR THIS.

KEISUKE,

YOU'RE STARTING TO LOOK LIKE SOMEONE DEVOTED TO SOMETHING.

I'M GLAD!

OH. NICE GOING.

ガララ

SILLY!

ISN'T THAT'S LIKE SAYING I'M DEVOTED MORE THAN USUAL?

I CAME HERE BECAUSE SENSEI ASKED, I HAVE TO SIGN THESE DOCUMENTS AND SUBMIT THEM TO THE STUDENT COUNCIL ROOM.

IS THE ASTRONOMY CLUB YOURS NOW?

SENPAI...!?

SUDDENLY JOINING THE ASTRONOMY CLUB LIKE THAT...

YOU'VE REALLY OUTDONE YOURSELF.

WELL... A BIT...

BUT, WITH ONLY TWO BOYS, WON'T YOU BE A LITTLE LONELY?

NO, MOREOVER...

HMMM? EVEN THOUGH IT HASN'T BEEN USED IT LOOKS LIKE IT WILL BE A GREAT ROOM TOGETHER WITH MOBUICHI -KUN

YOUTH!
YOUTH!

AHAHAHA-

...AH, SO THERE ARE ENOUGH MEMBERS AFTER ALL

I HAVE TO ATTEND TO THESE DOCUMENTS. IT'LL BE BAD IF I FORGET THEM.

AH, PLEASE WAIT

AH, I HAVE SOMETHING TO DO,

EHM, IF YOU DON'T MIND, SENPAI...

ISN'T SHE A CUTE CHILDHOOD FRIEND?

EHM, SENPAI?

WE CURRENTLY DON'T HAVE ENOUGH START-UP MEMBERS, SO IF YOU DON'T MIND...

WHAT YOU DO AND WITH WHOM.

WELL, IT'S ALL UP TO YOU

EH?

ガラッ

I HUNG THE RECRUITMENT POSTERS AND THEY ARE STANDING OUT GREAT!!

OH! THE ROOM LOOKS GREAT!

SAY THE PASSWORD! WHY DON'T WE MAKE A RULE LIKE THIS?

ガラ

YAY!!

EH?

I-I SAW THE POSTER AND CAME HERE.

EHM.

DO YOUR BEST, ALICE!!

BELIEVE IN YOURSELF!

LOOK! JUST SWALLOW YOUR FEARS AND GO.

I...I-I-I-IT'S NOT LIKE I'M NERVOUS OR ANYTHING!

LET THE ASTRONOMY CLUB COMMENCE!

M- MIDDLE SCHOOLERS, CAN ALSO B-B-B-BECOME A MEMBER... RIGHT?

MIDDLE SCHOOL, 2ND YEAR, WATANUKI ALICE!!

AN OCCULT CLUB... DOES SHE HAVE A CONNECTION WITH [illegible]?

IS HE HERE!!?

"MEGAMASHI KEISUKE"

M-
M-
M-

ARROW N' ARTS L
Scanlations

ANASCANS.BLOGSPOT.COM

RAWS:
NEWCESS

TRANSLATOR:
OTAKUN

PROOFREADER AND TLC:
OPIUM

CLEANER:
LINLIN

REDRAWER:
LINLIN

TYPESETTER:
LINLIN

HEY WE JUST LET YOU KNOW, WE GUYS HERE AT ANA WANTS TO PUT FAN-ARTS ON OUR RELEASES. SO IF YOU HAVE FAN-ARTS OF ANY OF OUR PROJECTS (PAJAMA NA KANOJO AND TADASHII KODOMO NO TSUKURIKATA "FOR NOW"), PLEASE LEAVE A LINK OR UPLOAD A PICTURE ON OUR FAN-ARTS PAGE AT OUR SITE ANASCANS.BLOGSPOT.COM WELL CHOOSE ALL AS LONG AND WILL RE-LEASETHEM ABOUT 1 OR 2 PER CHAP-TER RELEASE. ASLONG AS THEY KEEP COMING.. THANKS

HTTP://NAORU127.DEVIANTART.COM

19

Vol.19 NEW MEMBER

INCOMPETENT GANG LEADER VS. MAKURA!?

パジャマな彼女。

濱田◆浩輔

☆お待たせ！JC「パジャマな彼女。」第②巻8月3日(金)発売!!

WHAD'YA MEAN, GROUP LEADER...?

G- GROUP LEADER...?

おう..

SIGN: GANG LEADER

WHAT'S THIS STRANGE GIRL'S INTENTION THAT SHE WANTS TO BE A MEMBER...!?

G- GROUP LEADER MEANS...

I'M THE GANG LEADER OF THE MIDDLE SCHOOL DIVISION, WATANUKI ALICE-SAMA!!

TH- THAT'S RIGHT! D- DO YOU UNDER-STAND NOW?

DON'T TAKE ME- MEOW LIGHTLY!!

HEY!

WHEN ALICE TRANSFERRED TO MIDDLE SCHOOL, SHE GOT TO TAKE OVER THE HEAD'S POSITION FOR ONE MONTH.

ちーん

TL NOTE1 WHEN INTRODUCING YOURSELF, YOU NEVER USE HONORIFICS, SO SHE'S VERY RUDE AND SELFISH

TL NOTE2 APPARENTLY THIS SCHOOL HOUSES BOTH MIDDLE SCHOOL AND HIGH SCHOOL ON ONE CAMPUS

MEOW...

H- HEY! THEY'RE NOT IMPRESSED?

IF THAT DIDN'T DO IT, THEN THIS WILL SHOW YOUR DIGNITY FOR SURE.

DON'T SAY THAT!

SIGN ON THE BACK
Don't take meow lightly

EVERY THING READS "GANG LEADER"

WELL, 'BOUT THAT, DIDN'T I TALL YA I'D GET CUTE GIRLS TO JOIN!? NO PROBLEMO!!

I'M GLAD WE'RE GETTING MORE MEMBERS, BUT DO THEY REALLY UNDERSTAND THIS IS THE ASTRONOMY CLUB?

THIS TOO.

PUT THIS ON TOO.

DO-DO YOU GET IT NOW? I'M A GANG LEADER!!

SHE KEEPS GETTING LESS LIKE A GANG LEADER

ONEE-CHAN...

?

HE'S THE RING LEADER THAT MADE ONEE-CHAN SUFFER...

MEZAMASHI KEISUKE...

YOU'RE NOT THE ONLY FEMALE MEMBER HERE.

YOU DON'T HAVE TO BE SO NERVOUS.

WITH TWO BOYS AND ONE GIRL IN THE SAME ROOM? TH-THAT'S SO DECEPTIVE!!

THAT GIRL!!

WHA-WHAT?

I HAVE TO THOROUGHLY INVESTIGATE WHAT IS THIS GIRL MEANS TO HIM!!

I THOUGHT I HAVE RESEARCHED ABOUT MEZAMASHI KEISUKE BEFORE COMING.

DON'T TALK IN SUCH A FRIENDLY TONE!!

Eh...

Huh...?

?

HERE IT COMES; ALICE'S GLARING LOOK.

'WHAT'S SHE LIKE'... SHE'S A BIT WEIRD FOR STARTERS.

SHE'S GOT A NAMEPLATE READING "GANG LEADER"...

GANG LEADER !?

YOU FOUND A NEW MEMBER ALREADY?

WHAT'S SHE LIKE?

OOOH.

IS SHE PRETENDING TO BE A GANG LEADER?

WHAT'S WITH THAT CUTE TITLE? ♥

SHE'S FROM MIDDLE SCHOOL RIGHT?

... GANG LEADER ...?

SERIOUSLY, WHAT'S WITH THAT?

まったまた。

ハーンハーン!!

EH? NOTHING!

HUH, YUKI, WHAT'S THE MATTER?

BUT ISN'T LIFE WONDERFUL FOR YOU UNDERCLASSMEN? NOT HAVING TO TAKE EXAMS AND STUFF...

.....

THOUGH IT LOOKS LIKE THEY'RE CLOSE AND SHE DOESN'T HATE IT.

AND SHE'S TREATED LIKE A DRESS-UP DOLL BY HER FRIENDS,

IT SEEMED AS IF NOTHING ELSE WOULD HAPPENED DURING THE REST OF THE WEEK...

AND OTOMAKI-SAN IS BUSY WITH THE SOFTBALL CLUB...

ALICE DIDN'T COME AFTER ALL.

JUST 2 OF US IS HELLA BORING

A LITTLE TO THE RIGHT.

AND SO...

I BOR-ROWED YOUR BATH!

THEN WHAT ARE YOU SO UPSET ABOUT?

NOTHING RELATED TO YOU.

GEEEEEZ! I'M AT MY LIMIT!!

EVEN THE SHOWER ROOM ISN'T SAFE ANYMORE.

REALLY, WHAT'S SHE TRYING TO DO?

SUCH A KID

HOW'S IT?

YOU KNOW, ALICE, SHE KEPT CKECKING ME UP ALL WEEK!!

EVEN BEFORE THAT, SHE KEPT SNEAKING INTO THE SHOWERS AFTER PRACTICE.

むんずっ

IN THAT CASE, JUST YOU USE THE SHOWER AT YOUR OWN PLACE!

DO... DON'T CALL THEM "BA-BOOBS"!!

BA BOOBS!

ONEE-CHAN'S BOOBS WIN BY A LANDSLIDE

SHALL TEACH YOU

ALL RIGHT!! I'LL HELP YOU OUT!!

HOW TO COOK AS AN AN ADULT FEMALE?!

TODAY MY AUNT WILL BE HOME LATE.

OH, WHAT ARE YOU MAKING?

IT'S FINE, WE'RE JUST NEIGHBORS.

HMM. JUST SOMETHING...

I'M CONCEN-TRATING SO PLEASE DON'T TALK!!

SH-SHUT UP!

IT'S DANGETOUS. LET ME...

AS ALWAYS YOU'RE CUTTING IN A WEIRD WAY, MAKURA.

プルプル

ドンッ

ビクッ

?

HEY, KEISUKE,

I WONDER WHY ALICE-CHAN HATES ME SO MUCH...

.....

PEOPLE ARE ALWAYS CHEERFUL AROUND ME.

I'VE NEVER BEEN HATED LIKE THIS BEFORE,

I DON'T UNDERSTAND IT, WHAT COULD I HAVE DONE TO HER?

IF PEOPLE ARE ALWAYS CHEERFUL AROUND YOU,

IT MEANS YOU'RE A GOOD PERSON.

EH?

IT'S BECAUSE YOU'RE ALIKE.

PEOPLE WHO ARE ALIKE ATTRACT EACH OTHER, RIGHT?

IF THAT'S RIGHT, ALICE SHOULD ALSO BE A GOOD PERSON.

HAHA-
HAHA

KEISUKE...

WELL,
SHE'S ALSO
INSEPARABLE
FROM YOU
LIKE I AM.

HOT
!!!!!

SFX:
SQUISH

IT'S... NOT INTEN...

NO.. THIS...

KEISUKE...

KE-

SH- SHE EVEN FOLLOWED YOU TO MY HOUSE...!

!!!

WH- WHAT ARE YOU DOING... P- PERVERT!!

番長

IT'S NOT LIKE I MADE HIM TOUCH!!

WHY... YOU ASK.

ドッカン

ドッカン

T- TOUCHING HER BREAST

WHY DID YOU DO THAT...!?

SO THERE'S NO WAY IT'S LIKE THAT!!

KEISUKE'S JUST A CHILDHOOD FRIEND,

I DIDN'T MAKE HIM...

JUST NOW WAS AN ACCIDENT.

ぽかーん

EVEN IF THE EARTH OR THE MILKY WAY OR THE UNIVERSE EXPLODE, IT'S AAAAAAABSOLUTELY IMPOSSIBLE!!

ハーン

...YOU'RE GOING THAT FAR?!

FOREMOST, ISN'T THAT SOMETHING YOU SHOULD DO ONLY WITH YOUR HUSBAND!?

AND THERE IS NO WAY THAT I'D MARRY KEISUKE OR ANYTHING!!

BESIDES, WHY WOULD WE DO SUCH A THING?

"AS STUDENTS, LIVING UNDER THE SAME ROOF"...

WON'T SAYING THAT LEAD TO A MISUNDER-STANDING?

S- SORRY!

E- EVEN SO, YOU'RE TOO RASH.

THAT'S RIGHT. ISN'T IT OBVIOUS?

IF- IF YOU SAY SO.

OKAY, WE WILL.

I CAN'T STAND SEEING YOU LIKE THIS.

'KAY

IF YOU UNDERSTAND THEN LET GO ALREADY.

ガシッ

!!

ヒシ

!!

GYA!

NOOO!

WE'LL GET TIED UP EVEN MORE!!

DONT MOVE SO MUCH!

WHAT'S WRONG WITH THIS?

OWOW... WHAT THE HELL!

NOT THAT ONE!!

IS THIS THE CORD?

ふにゃ

!!

TO EVEN DO SOMETHING THAT PERVERTED, YOU REALLY DON'T WANT TO GET SEPARATED DO YOU!?

W- W- WITH YOUR APRON CORDS... TIED TOGETHER...

REALLY, WHAT ARE YOU DOING?

WHY?

W-

!!

ふにゃ

THE WATER SPLASHED OVER ME THE

YOU'RE JUST TWO PERVERTS!!

しゅん

IT- IT'S OKAY. DON'T SWEAT IT.

WE'RE HERE ALREADY, SO... EAT SOMETHING.

I- I'M SORRY OKAY.

THAT I SPOILED YOUR COOKING.

SIGN: YAKITORI

SO I ENDED UP AT THE PLACE OF A RELATIVE'S ONEE-CHAN AND HAVING TO GO TO YOUR SCHOOL.

I WASN'T VERY GOOD AT MAKING ANY FRIENDS AT MY PREVIOUS SCHOOL.

BECAUSE OF THAT, I TRANSAFERRED SCHOOLS.

SHE'S ALWAYS SO KIND TO ME.

I LOVE MY ONEE-CHAN ...

WHY ARE YOU SO INTERESTED IN OUR SITUATIONS?

TH- THAT'S A SECRET!!

WHAT HAS THAT ANYTHING TO DO WITH ME?

EVEN THOUGH SHE WENT TO THE SAME HIGH SCHOOL, SHE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM YOU.

MY ONEE-CHAN IS REALLY GREAT! BEAUTIFUL, GOOD AT HER STUDIES, SHE CAN DO ANYTHING!

DON'T TOUCH ME!!

つん

WHY ARE YOU SO OBSTINATE?

WHAT'S WITH THAT?

WOMAN ALWAYS HAVE SECRETS RIGHT?

CONCEITED

BECAJSE THIS IS SOMETHING I DECIDED FOR MYSELF, I WON'T TELL YOU MY REASONS.

MA... MANSION...!!

THANKS FOR ACCOMPANYING ME HOME.

YOU CHANGED YOUR PREVIOUS STATEMENTS?

HUH?

I ALREADY ADMIT THAT YOU'RE NOT GOING OUT TOGETHER.

UM... SORRY FOR DOUBTING YOU BEFORE...

AND...

HEY! WHAT DO YOU MEAN, 'NO SEX APPEAL'!?

LOL..

TODAY, I CONVICTED YOU.

I'VE ALWAYS SHOWN YOU RESPECT, WHICH IS RARE FOR YOU WHO HAVE NO SEX APPEAL.

?

E- EVEN SO, I ABSOLUTELY DON'T THINK YOU'RE A GOOD MATCH FOR MY ONEE-CHAN.

I DIDN'T EXPECT THIS, BUT AFTER TALKING WITH KEISUKE, HE'S UNEXPECTEDLY GOOD GUY...

O-

O-

EH?

ONEE-CHAN!

ALICE! DIDN'T I TELL YOU TO CONTACT ME IF YOU'RE GONNA BE LATE!?

...EH?

☆ONEE-CHAN♡YUKIHIME!?☆ NEXT TIME, AT HER ROOM!?

ONEE... CHAN...?

WHY ARE YOU AT MY HOUSE...?

END

ARROW N' ARTS
Scanlations

ANASCANS.BLOGSPOT.COM

RAWS:
NEWCESS

TRANSLATOR:
OTAKUN

PROOFREADER AND TLC:
OPIUM, LINLIN

CLEANER:
LINLIN

REDRAWER:
LINLIN

TYPESETTER:
LINLIN

HEY WE JUST LET YOU KNOW, WE GUYS HERE AT ANA WANTS TO PUT FAN-ARTS ON OUR RELEASES. SO IF YOU HAVE FAN-ARTS OF ANY OF OUR PROJECTS (PAJAMA NA KANOJO AND TADASHII KODOMO NO TSUKURIKATA "FOR NOW"), PLEASE LEAVE A LINK OR UPLOAD A PICTURE ON OUR FAN-ARTS PAGE AT OUR SITE ANASCANS.BLOGSPOT.COM WELL CHOOSE ALL AS LONG AND WILL RE-LEASETHEM ABOUT 1 OR 2 PER CHAP-TER RELEASE. ASLONG AS THEY KEEP COMING.. THANKS

20

ACCIDENTALLY SHOWING THE EXCITEMENT ZONE?

パジャマな彼女

pāja kano

Vol.20 CLEARLY PLEASE!

濱田◆浩輔 HAMATA KOUSUKE

☆JC「パジャマな彼女。」第②巻(コミックス)8月3日(金)(かつ)(か)(はつばい)!!

DON'T FUSS OVER ME...

ERM...

わ！

SIT DOWN WHERE YOU LIKE AND

I'LL GO AND MAKE THE PREPARATIONS FOR SOME TEA

WH-WHAT SHOULD WE DO?! IT'S LIKE A HOUSE RIGHT OUT OF A DRAMA!

SHE SAID "SIT DOWN WHERE YOU LIKE" BUT HOW MUCH DO YOU THINK THESE SOFAS COST...

ENTERING YUKI'S HOUSE - SORRY FOR INTRUDING!!

FATHER ALWAYS DECORATES THE HOUSE WITH THEM LIKE THIS

AH! I'LL HELP!!

SOMETIMES SENPAI WOULD ALSO DO THAT IN MIDDLE SCHOOL!!

KYAA-!! HAVE YOU SEEN THIS!!

SHE'S A GENUINE OJOU-SAMA! AND SOMEONE LIKE YOU IS A TURTLE COMPARED TO A MOON LIKE HER!

ONEE-CHAN LIVES IN THIS HOUSE THAT LOOKS LIKE A CASTLE

HOW IS IT? AMAZING RIGHT!

DESPITE BRAGGING THERE YOU UNEXPECTEDLY CARE ABOUT OTHERS' FEELINGS

SH-SHUT UP!!! EVERY DAY, WHILE EXCHANGING HOT EMBRACES ME AND ONEE-CHAN SLEEP TOGETHER!!

MY ROOM ALSO HAS A LOT OF ROOM!!!

THE TOILET AND KAMO ARE WIDE!

FUHI-HIHI!!

WHAT'S WITH YOU MAKING FUN OF NORMAL PEOPLE, YOU IDIOT!?

NAKED BODY!?

ONEE-CHAN'S CONCEALED NAKED BODY

IS SOFT AND SMELLS REALLY GOOD... IT'S SO REASSURING~

BECAUSE I'M SENSITIVE TO THE HEAT I TAKE OFF MY CLOTHES WHILE SLEEPING

EH!? G-GOING TO HER BEDROOM!?

THAT'S RIGHT! WE'VE WAITED LONG ENOUGH, LET'S HEAD TO ONEE-CHAN'S ROOM FOR SOME TEA!!

DAMMIT, I'M IMAGINING IT !...

WAIT, MY HEART ISN'T PREPARED!!

YOU... BEFORE I KNEW YOU BECAME GREAT FRIENDS WITH SENPAI ... !!

WA!! WA-WAIT A MINUTE!!! HAVEN'T OPENED IT YET!!

KYAA--! THIS IS SENPAI'S ALBUM?

I- AM NOT MEANT TO BE HERE RIGHT...?

WAIT ALICE!

UH, I CAN'T MOVE-- SEIZA IS KILLING ME!

OPEN IT, OPEN IT!

WAIT WAIT WAIT!! DON'T RUSH ME!!!

KA WA !!!! !!!!

WE'LL OPEN IT ON MY TIMING

BIJIN -SAN ------!!

SENPAI HAD A SHORT PHASE!

WAH

TH-THIS IS BAD.

HA...HA-HA... IS-IS THAT SO...

AH! IS THIS THE SEVEN -FIVE-THREE FESTIVAL?!

SOMEDAY I'LL ALSO LOOK LIKE ONEE-CHAN AND BECOME A BEAUTIFUL PERSON, DON'T YOU THINK SO TOO?

OI KEISUKE, OUT OF MY COUSINS, IT'S SAID THAT I HAVE TO MOST SIMILAR FACE TO ONEE-CHAN!

WH-WH-WHAT? SERIOUSLY SAY SOME-THING!

IDIOT!!

ピク

ピク

UO OO O!!

SOMEHOW HER HANDS SET OFF MY SYSTEM!!

MY-MY LEGS ARE PARALYSED! EVEN NOW I FEEL LIKE I MIGHT COLLAPSE!!!

HE-HEY, WHAT ARE YOU DOING KEISUKE?

A MESSAGE FROM HAYATAKUN: SERIOUSLY THOUGH, SITTING IN SEIZA FOR A LONG TIME REALLY DOES KILL YOUR LEGS --'

ALICE'S THIGHS...!!! LEFT IS A NO-GO!! THERE'S NO SPACE TO PUT MY HANDS...!!!

AHHH !!!

LEFT...!!!

WHAT! WHAT SHOULD I DO!

SENPAI OR ALICE OR MAKURA OR...!!!

NO.. THAT'S ALSO OUT OF THE QUESTION!!!

OUT OF ALL MY OPTIONS I'M LEANING TOWARDS MAKURA BUT...

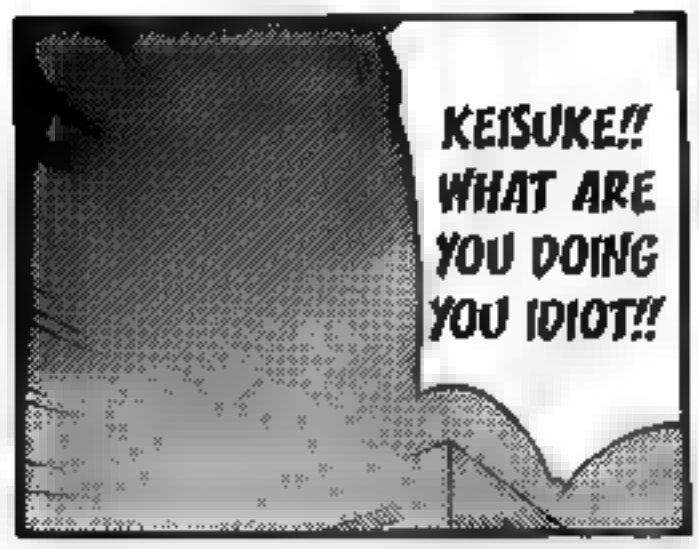
ON MY RIGHT IS...!

SENPAI!!!

MAKURA, I THINK IS MORE FLEXIBLE!!

SENPAI OR...

ﾁｭｯ


KEISUKE!! WHAT ARE YOU DOING YOU IDIOT!!

AH...

EH_?
KEISUKE -KUN..?

ガラッ..

OF ALL THINGS I HAD TO COLLAPSE ONTO SENPAI...

HAH... WHAT WAS I DOING...

KEISUKE

YOU'RE AWAKE

OH...

.....
I---S THAT SO?

WELL... BUT...

LISTEN TO ME I'M REALLY NOT TRICKING YOU!!

BA!!! IT'S NOT THAT!!! THAT'S NOT THE REASON!!

BECAUSE IT WAS YOUR SENPAI?

IS IT THAT YOU WERE TOO AROUSED THAT YOU COULDN'T SLEEP?

DON'T HURT SENPAI KEISUKE

YE... YEAH

MUH?

FEELING...

I BECAME FRIENDS WITH ALICE-CHAN AND SENPAI...

TODAY, THANKS TO GOING OUT TOGETHER WITH KEISUKE

HEY, THANK YOU

GOOD NIGHT

WELL,

HE- HEY

WHAT DID YOU MEAN JUST THEN!?

EH!?

CONGRA-TULATIONS KEISUKE!! YOU'RE FINALLY GETTING MARRIED!!

GETTING TO THE GOAL TOOK A BIT LONGER THOUGH WITH YOU GUYS!!

THINGS LIKE HURTING SENPAI WOULD NEVER HAPPEN...

HE SAID MARRIAGE!? TOOK A WHILE!? WH-WHAT IS HE TALKING ABOUT...!!!

YOU MAY NOW KISS THE BRIDE

!!?

THIS... I WAS TOLD SO SUDDENLY...

The two of you have an eternal love, isn't this a mutual relationship?

Shin-pu

NOW, LIFT THE VEIL

IS MY PARTNER POSSIBLY...

Take care Keisuke!

I STILL DON'T KNOW WHO MY PARTNER IS!

STOP THIS!!

WH-WH-WH-WHAT KISS!?

おとなしくしろ!!

Oh...What are you talking about, groom...

Sign: Quietly!!

... IF YOU FLIRT WITH ME AND HURT ME I WOULD NEVER FORGIVE YOU

SE-SENPAI!?

MAKURA !!!

DIDN'T WE PROMISE TO GET MARRIED...

WHAT HAPPENED TO MY KISS!?

EH!?

AREN'T YOU GOING TO RESPOND TO MY FEELINGS ...?

MAKU

.....

KEISUKE -KUN...

YESTERDAY'S DREAM WAS REALLY WEIRD....

AHHH ...

SAY IT CLEARLY! BE A MAN!!

WELL? WHICH MARRIAGE DO YOU WANT TO DO?

EH? EHHHH- HHHH- HH

I LIKE YOU

AND THE WORDS I HEARD FROM SENPAI....

BUT IN THAT DREAM, I SAW MY KISS WITH MAKURA

NOTHING HAS BEEN VERIFIED THOUGH...

GOING TO THE ROOF FOR SOME-THING, I WONDER WHAT SHE'S DOING...?

SENPAI ...

IT'S CLEARLY SUSPI-CIOUS...

AHH I'M LATE! I HOPE IT'S OKAY...

... YEAH

SEE YA YUKI~~~~

カ!!

キ!!

ン!!

WHA-... WHAT IS SHE DOING ...!?

SENPAI !!?

AREN'T YOU

GOING TO RESPOND TO MY FEELINGS ...?

!!!

DON'T DO IT, SENPAI!!

THAT'S FORCED SENPAI INTO A CORNER...!!

ドン

ドン

ドン

...
HUH?

AH

HEY.

NYAA

WHAT WERE YOU DOING YOU IDIOT!!

EHHHHHH ~~~~~!!! CATTTTTTT !!?

DUR-DURING THE SPRING HOLIDAYS I FOUND A KITTEN THAT I HAD TO GET OUT FROM THE OTHER SIDE OF THE FENCE

BU-BUT I WAS CAUGHT OUT CROUCHING OVER...

THE CAT...

CA...

……

DID YOU SAVE ME BECAUSE YOU WERE WORRIED…?

THE WIND WAS STRONG AND SOME RUBBISH GOT CAUGHT IN MY EYE

4

IT'S… JUST THAT…

I'WAS MISTAKEN!!?

AHH- HHH…

NO… THAT WAS…

OVER THERE, OVER HERE, KEISUKE-KUN IS BUSY

AH YES

IF SOMEONE SAW US IN A PLACE WHERE WE WERE ALONE TOGETHER?

WOULDN'T IT BE BAD?

EH?

SIGN: ASTRONOMY CLUB

天文部

MAKURA'S PAJAMAS ..?

HUH...? WHAT'S WITH THIS?

I CAN'T SEE ANY-THING!

WHY DID YOU GET ANGRY SENPAI

WHAT WAS WITH THAT BE-HAVIOUR? SHE SUDDENLY BECAME COLD..

EH!?

HOTARU !?

☆HOTARU-CHAN'S GHOST APPEARED AGAIN!!

WELL IT'S BEEN A WHILE, KEISUKE

PAJAMA NA KANOJO Vol.20

END

ARROW N' ARTS L
Scanlations

ANASCANS.BLOGSPOT.COM

RAWS:
NEWCESS, OTAKUN

TRANSLATOR:
HAYATAKUN

PROOFREADER
LINLIN

CLEANER:
LINLIN

REDRAWER:
KOBESTER11

TYPESETTER:
LINLIN

WE ARE RECRUITING!!!

2 TRANSLATORS
2 TYPESETTERS
AND REDRAWERS!!!
AND MANY PROOFERS!!!

PLEASE APPLY AT OUR RECRUITMENT SECTION... THANKS!!!

SEE YOU THERE!!

☆JC(コミックス)「パジャマな彼女。(かのじょ)」第②巻(だいかん)8月(がつ)3日(か)(金)発売(はつばい)!!

21

☆ PAJAMA GHOST-CHAN!!

パジャマな彼女。(かのじょ)

ボリューム Vol.21

WITHIN REACH OF..

濱田(HAMATA) ◆ 浩輔(KOUSUKE)

SINCE HALF OF THE CURSE HAS BEEN SOLVED THANKS TO MAKURA

THAT'S RIGHT

T-there's tea

YOU CAME TO SAY GOODBYE!?

SIGN: DUTY ROOM 宿直室

HOTARU-CHAN'S GHOST SUDDENLY!?

HUH?

THE HANDLE.. THERE WAS A PLACE WHERE YOU'D PRESS...

BUT WHY.. IN A CHILD'S FIGURE..? AND THOSE PAJAMAS..

BEFORE YOU SHOULD'VE SEEN THE WAY ENTERED THE HOUSE WITHOUT PERMISSION

I KNOW WHAT THIS HOTEL'S CALLED

EH?

NOW WHAT DID YOU WANT TO DO!?

NOTHING COMES OUT.

ぬぬ…

PUT THE LID...

THE BUMP...

BUT... WELL, GETTING YOU INVOLVED WAS A BAD THING

NO... IT'S NOT REALLY...

THE CURSE ISN'T ONE OF TRUE LOVE AND I CAN'T SOLVE IT

THIS FORM, IN ORDER TO SOLVE MAKURA'S CURSE, I HAD TO LEND HER SOME POWER

TH-THEN... YOU'RE NOT GOING TO GO AND MEET?

I SHOULD SAY THANK YOU

YOU KEEP SAYING YOU'RE LONELY

REALLY, I WANTED TO SAY GOODBYE TO YOU AND MAKURA BUT

EVEN AFTER DECADES I WANT TO MEET HIM

FOR EXAMPLE AT THAT TIME, IT ALSO WASN'T EIJI-SAN

HOTARU...

I WILL GO AND LOOK FOR EIJI-SAN'S SPIRIT

YEAH

AFTER THIS

DECADES AGO THEY WERE PARTED WITH DEATH, AND NOW SHE'S LOOKING FOR HER LOVER'S SPIRIT...

WITH THAT, HOTARU SHOWED ME A SMILE AND WENT AWAY.

KEISUKE-KUN?

KEISUKE?

FINALLY, I FOUND YOU!

MA-KURA!!

I'M RESPONSIBLE FOR MATHS, ENGLISH AND PHYSICS

YEAH

SINCE WAS HOSPITALISED I HAVE A LOT OF WORK TO CATCH UP ON

HUH? I'M GETTING TAUGHT SOME REVIEW MATERIALS BECAUSE OF A PROMISE,

RIGHT SENPAI

THESE TWO BECAME FRIENDS REALLY QUICKLY!!!

WH-WHAT ARE YOU DOING? YOU TWO...

EH!?

HUH...? I FEEL REALLY GUILTY ABOUT SOMETHING...!!

AHHH ....

...WHY ARE YOU SITTING AWAY FROM US?

YE...

YEAH

...AREN'T YOU GOING TO SIT?

WHAT A FEARFUL LOOK. THIS CAN'T CARRY ON LIKE THIS. DOESN'T IT LOOK LIKE I'M BEING CALLED A TWO-TIMER!?!

AND THAT THING WITH SENPAI IS STILL UNANSWERED...

NO... THAT'S ...

WITH MAKURA, I HAVEN'T HEARD THE END OF THE KISS...

IS THERE A REASON WHY YOU WON'T COME OVER? YOU'RE SO BOTHERSOME!

ドサッ

?

IDIOT
WH-...

EH?
ERMM, X AND Y

WHAT DID SHE MEAN CALLING ME AN IDIOT? I HAVE NO IDEA AT ALL

WHY WAS I CALLED AN IDIOT!!

FROM

SENPAI ...?

SOMETIMES I JUST DON'T UNDERSTAND WHAT SENPAI IS THINKING...

WHAT WAS IT? CALLING ME AN IDIOT...

PRETTY

SE SENPAI IS

UP UNTIL NOW I'M CERTAIN SHE'S OFFENDED HER A FEW TIMES... THIS TIME SEEMS WORSE...

SOMETHING IS STILL MAKING HER ANGRY

PERSISTENT

FU THERE'S NO WAY I CAN SEND THIS...

GYAAA AAA!!

SHIRAI YUKIHIME

080XXXXXXXX

拒否 メニュー 転送

NO!! I SENT IT!!

HIIII IIIIII II!!!

POWER OFF

EH!? I-I-I'M WHIM-PERING...!?

WH-WHAT WAS WITH THAT MAIL JUST NOW ...

YE-YE-YES...

HELLO ....

OH CRAP!!! I JUST DUG MY OWN GRAVE!!!

THAT'S WHY... YOU SENT THAT MAIL TO ME...?

IT WASN'T ABOUT SENPAI.. IT WAS FOR A MAIL I RECEIVED A WHILE AGO...

ABOUT ME CALLING YOU PERSISTENT..

ERM... JUST THEN THAT...

TH-THIS IS BAD... I'M GONNA GET HURT!

IT'S OKAY

...ANYWAY

...HUH?

IDIOT!!! IDIOT!!!
IDIOT!!! IDIOT!!!
IDIOT!!! IDIOT!!!
IDIOT!!! IDIOT!!!
IDIOT!!! IDIOT!!!

I'M SORRY, I'M SORRY, I'M SORRY!!

I MOSTLY SAY GOOD THINGS DON'T I KEI-SUKE-KUN!!

IF YOU LOOK AT THE STARS THEN I HAVE A FEELING THAT YOU WILL CALM RIGHT DOWN...

AH--... THE STARS ARE REALLY PRETTY...

BECAUSE RECENTLY I'VE BEEN REALLY IRRITATED WITH YOU

I THOUGHT I'D FEEL A LITTLE REFRESHED IF I LET OUT A LITTLE SHOUT

I WOULD LOOK AND STARE AT THEM TWINKLING...

....IS THAT SO

WATCHING THE FALLING STARS,

ALL OUR ARGUMENTS WOULD WASH AWAY

ONCE WE STARTED LOOKING AT THE STARS,

ME TOO, AS A KID I WOULD FIGHT WITH MY FRIENDS AND IT MAY BE BAD BUT,

IS SENPAI'S ROOM FACING EAST?

YEAH.. WHY?

THEN WHERE YOU ARE, JUST LOOK STRAIGHT UP

YEAH

.....

IS KEISUKE-KUN ALSO WATCHING THE STARS RIGHT NOW?

THERE'S A WHITE AND BRIGHT STAR ISN'T THERE?

THAT STAR IS VEGA

THE STAR OF THE [illegible] IN THE CONSTE-[illegible]LATION ANCIENT CITY

SOUNDS LIKE SOMETHING [illegible]

IT'S KNOWN AS ORIHIME

...VEGA?

AND FROM THERE, GO TO THE FAR RIGHT AND A LITTLE [illegible] THE [illegible] RIGHT

THE SLIGHTLY BRIGHT STAR IS CALLED ALTAIR

THAT'S ALSO HIKOBOSHI

BECAUSE THE WAITING ORIHIME IS 15 YEARS OLD, BY THE TIME THEY MEET SHE WILL BE AN OLD WOMAN

FURTHERMORE, HIKOBOSHIMOVING AT THE SPEED OF LIGHT ISN'T TAKING AGE INTO ACCOUNT

EVEN IF HIKOBOSHI WERE TO TEMPORARILY MOVE AT THE SPEED OF LIGHT, IT WOULD STILL TAKE THEM 15 YEARS TO MEET

BECAUSE THE DISTANCE BETWEEN THOSE TWO STARS IS ABOUT 15 MILLION LIGHT YEARS

AHH... SORRY...

WHY DID YOU SAY SOMETHING LIKE THAT WHILE LOOKING AT SOMETHING ROMANTIC....?

.....

EH?

YEAH

THANK GOODNESS WE'RE IN REACH

RADIO WAVES WOULDN'T BE ABLE TO REACH THAT DISTANCE RIGHT

EVEN MOVING AT THE SPEED OF LIGHT IT TAKES 15 YEARS, IT MUST'VE BEEN A LARGE LONG-DISTANCE RELATIONSHIP

IT'S NOTHING

WHAT DID SHE SAY JUST THEN ...?

...HM?

KEISU-KEEEE!

眠りの森学園高

ALTHOUGH I BOUGHT CARS WITH MY PO-CKET MONEY!!

THAT'S WHY I SAID IT WAS MY BAD

ANYWAY I HAVE THE SET

THERE'S SCRATCHES ON THE DVD YOU LENT ME!!

SERIOUSLY? YOU'RE LY.NG? MINE? MY BAD

天文部

AND THIS MUST BE MOBUICHI-KUN? WHAT A RARE NAME!

YEAH

NICE TO MEET YOU!!

OTOMAKI -SAN!?

SUSUNO SHOUKO!

NEW CLUB MEMBER,

AREN'T YOU LOOKING HERE~~~~~~

H-HI-HEY!!

I DON'T WANT A STROKE!

I CAN'T REALLY SULK FOR NEW CLUB MEMBERS, IT'S JUST A RELA-TIVE'S CLUB

HUH? -CAN'T WORK OUT-SORRY

BECAUSE, ONLY YOU ARE WELL ACQUAINTED, ISN'T IT NICE

YOU'RE THE ONE WHO BROUGHT IT UP

...THEN IF I'M NOT MISTA-KEN...

ME!?

....AND THE CLUB PRESIDENT, KEISUKE

HIS MOUTH IS BURNING

HE'S COMPLETELY UNRELIABLE--

WHAT KINDA POSE ARE YOU PULLING?

I AM THE NEW CLUB PRESIDENT

RIGHT--

EHH! IT'S BECAUSE OF MY YOUNGER BROTHER'S FRIEND CALLED ALICE--

DON'T SAY THAT I'M UNRELIABLE OR COMMENT ON THE POSE I'M PULLING!!

A-ANYWAY, WE NEED TO DECIDE OUR SUMMER CLUB ACTIVITIES BECAUSE WITHOUT THEM I CAN'T SUBMIT ANYTHING TO THE STUDENT COUNCIL!!

WHY ARE YOU GUYS EVEN HERE!? YOU'RE NOT EVEN CLUB MEMBERS!!

PLANET OF THE APES!!!

LET'S WATCH STAR WARS ------!!

LISTEN TO ME!

きけよ!

AS-ASTRONOMICAL OBSERVATION...

ME SENSEI! IN PREPARATION FOR THE SECOND SEMESTER, WHY DON'T WE HAVE A STUDY SESSION IN THE LIBRARY?

I THINK YOU'VE GOT SOME THINGS WRONG ABOUT SUMMER CAMPS

YEAH!! PRESIDENT!!! THERE'S A POOL CLOSE BY AND I BELIEVE THAT IT WOULD BE A GREAT PLACE TO HAVE OUR SUMMER CAMP!!

REJECTED!!!

AHH SERIOUSLY, YOU'RE ALL JUST SAYING WHAT YOU LIKE

THIS ISN'T FILM STUDIES!!

HUH?

EH!?

WENT TO... GO AND MEET... RIGHT

THAT SO... IF I SAY THAT HOTARU

FROM 4 I HAVE SOFTBALL PRACTISE

HUH? YOU HAVEN'T LEFT?

DOES... SHE REMEMBER ....?

EH..!?

SO HOTARU-CHAN IS STILL SOMEWHERE...

WELL, I DON'T THINK I'LL MEET HER AGAIN...

WHEN... SHE WAS A GHOST HER ME-MORIES..

HOTARU-CHAN IS!? YOU'RE LYING!? WHEN!?

BUT RIGHT NOW THERE'S NO ONE ELSE...

SHOULD I ASK HER...? NO!! DON'T ASK HER!!!

TH-THEN... SHE...ALSO REMEMBERS

THE WAY I ASK IS IMPOR-TANT...

ABOUT THE KISS ....

ASK ABOUT THE KISS... KISS KISS...

NOW'S MY CHANCE!!! THE STORY BEHIND THE KISS...!!!

THE...! KISS...?

KISS... KISS... KISS...

MAKURA ....

KISS... KISS... YEAH KISS KISS... KISS...

PUTTING ASKING ASIDE, IT'S NOT A FUNNY STORY...

I LIKE YOU

....EH?

WITHOUT THINKING, THE CONFESSION....!!

EH!?

PAJAMA NA KANOJO

ARROW N' ARTS L
Scanlations

ANASCANS.BLOGSPOT.COM

RAWS:
NEWCESS

TRANSLATOR:
HAYATAKUN

CLEANER:
LINLIN

REDRAWER:
KOBESTER11

TYPESETTER:
THONY

QUALITY CHECK:
[HE-WHO-MUST-NOT-BE-NAMED]

WE ARE RECRUITING!!!

2 TRANSLATORS
2 TYPESETTERS
AND REDRAWERS!!!
AND MANY PROOFERS!!!

PLEASE APPLY AT OUR RECRUITMENT SECTION... THANKS!!!

SEE YOU THERE!!

22

ALWAYS STARING INTO...

...THE DEPTHS OF YOUR EYES...

パジャマな彼女

pāju kano

かのじょ

ボリューム
Vol.22 CONSTELLATION DIARY

濱田◆浩輔
HAMATA KOUSUKE

EH?

YOU...

LIKE... ME

I WON'T SAY THAT!!!

...INDEED I'M COVERED IN LOVE--... ISN'T SOMETHING THAT IS NICE TO SAY...?

WHAT DID I SAY JUST THEN---!!!

CR-CRAP-!!!!!

MEAN BY "I LIKE YOU MAKURA"...

WHAT DID YOU ...

TH-THEN...

!!

HI

DON'T RUN AWAY!!!

THAT ...

THAT ...

S-SO... THAT... EARLIER...

I MIXED UP KISS AND LIKE!

D-DO YOU GET IT!? KISS AND LIKE!! THEY'RE REALLY SIMILAR!!

H-HAH!?

WHAT DOES THAT MEAN--!!

HAH?

IT WAS A MISTAKE

...IT'S LIKE A...

...FAMILY KINDA 'LIKE'

... IT'S REALLY THAT

WELL ...

SINCE I'VE ALWAYS BEEN WITH YOU SINCE WE'VE BEEN KIDS...

I-IT WASN'T A COMPLETE LIE...

EH?

SENPAI!?

THAT'S WHY I... I DON'T KNOW HOW ROMANTIC 'LIKE' FEELS, I STILL DON'T UNDERSTAND IT...

THEN SENPAI?

.....

THICKHEAD

YES?

IN GENE-RAL, I LIKE SENPAI...

WITH THE FLOW OF THINGS THERE'S NO RELATION-SHIP

WH-WHY DID YOU BRING UP SENPAI'S NAME AT THIS MO-MENT?

うじ うじ うじ

YOU THICK-HEADED BOY!!!

WH-WHAT WAS THAT FOR?

?

.....

OFU!

DYOO

DID YOU DO ANY-THING?

IS OTOMAKI-SAN UPSET ABOUT SOMETHING?

... SHE'S BEEN L KE THAT SINCE YESTERDAY

AHH, THAT SO.. FROM YESTERDAY RIGHT.... DO YOU KNOW WHAT HAPPENED?

WE'RE NOT!!!

WE'RE NOT A COUPLE!!

BEING A COUPLE IS TOUGH RIGHT--

IF YOU'RE HAPPY WITH ME TELLING HIM...

CAN YOU TELL IT TO THE STUPID CLUB PRE-SIDENT

IT LOOKS LIKE I'LL BE LATE TO THE ASTRONOMY CLUB TODAY TOO

SHOU-KO-CHA --N

1-2

IF WE GET THIS THERE MIGHT BE A CHANCE THAT ALICE-CHAN AND THE OTHERS WILL GET AN INTEREST

YEAH

SORRY ABOUT THIS SUSUNO-SAN, LET ME HELP WITH SOMETHING

THEY AREN'T WILLING TO COOPERATE AT ALL.

AH FOUND IT!

THE COMPLETE STAR MYTH BOOK!

図書室

SUSUNO-SAN'S GRADES ARE GOOD RIGHT

DO YOU HAVE ANYTHING THAT YOU WANT TO DO IN THE FUTURE?

IT'S OKAY-- IT'S NOTHING

IT'S BECAUSE I COME HERE EVERY DAY TO STUDY THAT I'M FAM..IAR WITH WHERE THE BOOKS ARE

THERE'S NOTHING I ESPECIALLY WANT TO DO...

BUT ONCE YOU'VE STUDIED AND THE TIME COMES FOR YOU TO LOOK FOR WHAT YOU WANT TO DO, THERE'S COULD BE A LOT THAT I WANT TO DO-... I THINK

IT-...

IT'S EMBA-RRASSING BUT...

?

ｶｧｧ

HEART IS REALLY THROBBING

BUT R GHT NOW MY

EH? WHERE DID YOU GET THAT FROM?

THE VARIATION OF SUBJECTS I CAN AND CAN'T DO IS NTENSE...

YOU'RE LYING? MAKURA WAS BOASTING ABOUT IT

....THAT GUY IS NO GOOD..

HUH? MEZA-MASH.-KUN'S GRADES ARE ALSO GOOD

THAT'S ADMIRABLE SUSUNO-SAN

WOW--

I JUST STARTED CLUB AC-TIVITIES

I USED TO DO A LOT OF THINGS THAT YOU DO ALONE LIKE PIA-NO AND CALLI-GRAPHY BUT

EVERYONE GATHERED LIKE THIS, BEING NOISY

WITH THE FEELING OF FRIENDSHIP IS GOOD RIGHT...

.....

I'VE ALWAYS WANTED THIS

DO YOU WANNA DO AN EXCHANGE DIARY BETWEEN CLUB MEMBERS IN THIS NOTEBOOK?

WE COULD WRITE DOWN STUFF LIKE THE ASTRONOMY CLUB'S GOALS AND ACTIVITIES!

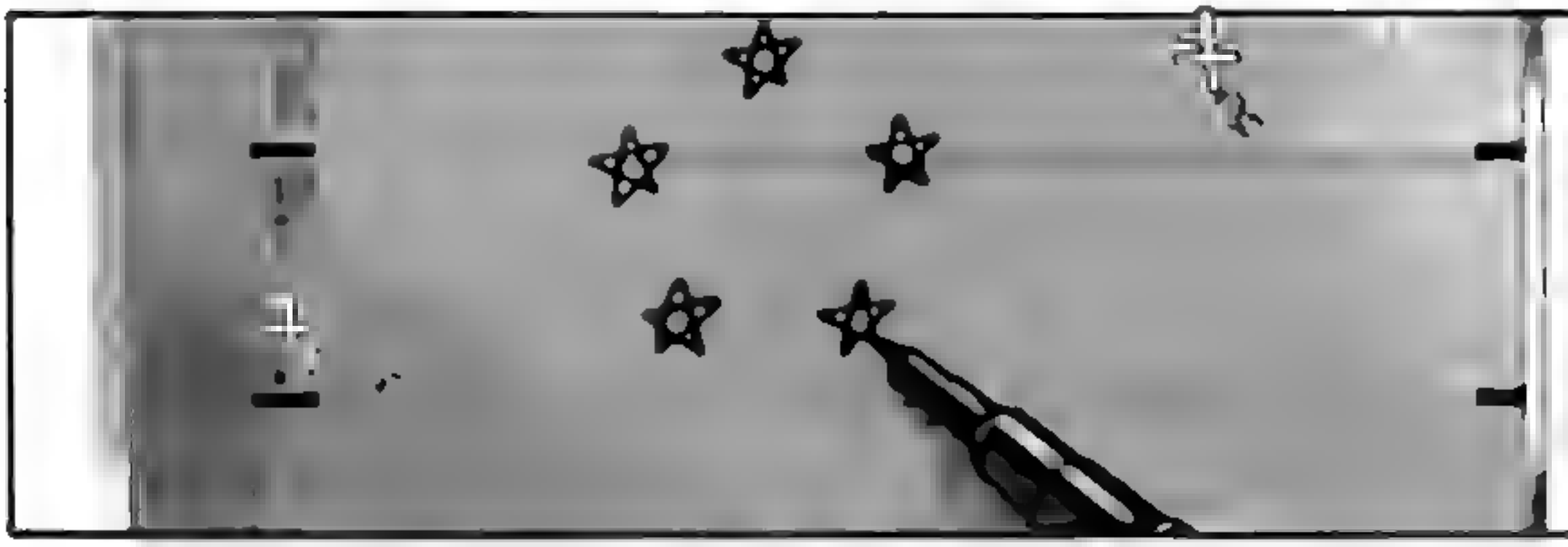
THINGS THAT WERE FUN, THINGS THAT YOU'RE WORRIED ABOUT, EVEN EVERYTHING IS FINE!

IT'S REALLY A BRAND NEW MATH'S NOTEBOOK

Cam

AH!! THAT'S RIGHT, SUSUNO-SAN,

HERE THIS!!



DON'T YOU THINK THAT ALL OF US TOGETHER MAKE THE ASTRONOMY

ABOUT CONSTE-LLATIONS
LET'S JOIN UP THE STARTS AND MAKE A PICTURE OKAY...?

I AGREE ---!!!

AH

EX-EX-CHANGE...

DIARY...

ASTRO-NOMY CLUB...

...ERM, THAT'S OKAY...

M-ME...?

WH-WHAT DOES SUSUNO-SAN THINK IS A GOOD NAME...?

MEZAMASHI-KUN, WHAT DO YOU THINK IS GOOD?

A NAME?

THEN THEN!

LET'S GIVE THE DIARY A NAME!

CONSTE-
LLATION...

NOT AT ALL!!

AH... I'M SORRY! I ALREADY WROTE IT ON THE BOOK

IT'S ALL GOOD!! THAT IS REALLY GOOD!!

EH-

星座 Diary

CONSTE-
LLATION
DIARY

HAH-

SO-
SORRY...

.....

AH-... THAT'S GOOD!

WE'RE GOING TO STAY IN SCHOOL AND CREATE A BOOK OF SUMMER CONSTELLATIONS, HOW DOES THAT SOUND!?

I'VE DECIDED WHAT OUR SUMMER ACTIVITIES ARE GOING TO BE!!

AHH!! B-BUT I'VE GOTTEN MOTIVATED NOW!!

I-IT'S OKAY ...

AH AS LONG AS I MAKE SURE I ASK HER APPROPRIATE-LY IT SHOULD BE OK!

YOUR HANDWRI-TING IS SO PRETTY!

THEN SUSUNO-SAN IS THE SE-CRETARY!

AH.. BUT HAVE TO ASK MAKJRA ABOUT TRAINING CAMPS

OKAY

I WONDER WHY SHE GOT ANGRY AT ME...?

WELL... IS THERE...

NNNN---...

WELL... IT'S THE USUAL THING

EH?

SPEAKING OF WHICH, TODAY'S MAKJRA WAS ANGRY, DO YOU KNOW WHY?

?

IT MUST BE NICE LIKE THAT

IT'S. THE. USUAL. THING.!

I FIRST MET MEZAMASHI-KUN AND MAKJRA AT THIS H GH SCHOOL DIDN'T I

AH-... THAT'S RIGHT

I DON'T... HAVE AN OLD PLAYMATE

YOU REALLY DO GET ALONG, IT'S QUITE ENVIABLE

?

....MAKURA, I NOW UNDERSTAND WHY YOU GET SO JEALOUS

EH?

THAT REMINDS ME, WHY DOESN'T SUSUNO-SAN USE CONTACT LENSES?

AW WHY NOT? YOU'D LOOK PRETTY WITH THEM

WHAT WILL I DO ABOUT FOOD AND BEDDING??

IT WOULD BE BAD

CONFIRM PROPERLY BUCHOU-SAN

WE DO, COME ON! F YOU DON'T

THAT REMINDS ME, DO WE HAVE TO GO TO OUR SU- PERVISOR?

TOMORROW I'M GOING TO GO AND GET PERMISSION FOR THE CAMP

☆HIDDEN BY GLASSES, HER REAL FEELINGS...

ARROW N' ARTS L
Scanlations

ANASCANS.BLOGSPOT.COM

RAWS:
NEWCESS

TRANSLATOR:
HAYATAKUN

CLEANER:
LINLIN

REDRAWER:
KOBESTER11

TYPESETTER:
THONY

QUALITY CHECK:
[HE-WHO-MUST-NOT-BE-NAMED]

WE ARE RECRUITING!!!

2 TRANSLATORS
2 TYPESETTERS
AND REDRAWERS!!!
AND MANY PROOFERS!!!

PLEASE APPLY AT OUR RECRUITMENT SECTION... THANKS!!!

SEE YOU THERE!!

ON THE TWILIGHT BEACHSIDE, A GODDESS SMILES.

Vol.13 Albireo

Astronomy Club

Camp

at Academy High

at the clubroom

participated starting 15 0

Film viewing at the audiovisual room

HOWEVER, IF YOU ARE TO LOOK AT IT THROUGH A TELESCOPE OR BINOCULARS, YOU WOULD FIND THAT IT IS IN FACT A BINARY STAR

IF YOU WERE TO LOOK AT THE CYGNUS [illegible] S BETA CYG, ALBIREO, WITH THE NAKED EYE, THEN YOU WOULD SEE IT AS A SINGLE STAR

HAVE BEEN CALLED THE JEWELS OF THE NORTHERN SKY.

THESE TWO STARS, SHINING LIKE TOPAZ AND SAPPHIRE,

GOOD THING YOU HAD THIS VIDEO.

I NEVER THOUGHT ALICE WOULD GET SO ABSORBED IN STARS!

FUFUFU. MEZAMASHI-KUN, LOOKS LIKE THE PLAN IS A SUCCESS!

ACTUALLY, I RECORD N*K'S EDUCATIONAL PROGRAMS EVERY WEEK. THEY'RE SURPRISINGLY INTERESTING, YOU KNOW.

IT REALLY IS. GOOD JOB, SUSUNO-SAN!

GOOD WORK, MAKURA.

ARE YOU OKAY? YOU RE REALLY SWEATY.

JUST WHEN I THOUGHT PRACTICE WAS GOING TO END, THE COACH SUDDENLY GOT INTO A BAD MOOD!

SORRY I'M LATE!

I'M GLAD I RECORDED THEM.

IF THEY'RE HELPFUL AT TIMES LIKE THIS,

Oh? I'm sweating that much?

.....

?

ooo

THERE'S NO PROBLEM W TH SWEAT.NG.

I'M USED TO IT, ANYWAY.

WHAT ARE YOU MAK NG EXCUSES FOR?

TH.S .S BECAUSE I WET MY HAIR EAR-LIER!

I... I D D RUN ALL THE WAY HERE... OH, ACTUALLY,

WHAT... WHAT'S UP WITH HER, SHOUTING SO SUDDENLY...

IS SHE STILL MAD ABOUT SOMETHING...?

POW

SHUT UP!!

!

和食
梅庵

A "CONSTEL-LATION DIARY"? SO CUTE~♡

ハズカシイ…

A DIARY EXCHANGE WITH GIRLS!! SOUNDS GOOD

THEN LET'S START WITH ME!

HERE'S YOUR ORDER OF THE UNAJUU SPECIAL~

YES, YES, THAT'S MINE!!

AFTER THIS WE'RE GONNA GO EAT, THEN GO STARGAZING ON THE ROOFTOP, OKAY?

TL Note: Unajuu - barbecued eel over rice

EH? NO IDEA.

BY THE WAY, DO YOU WHAT "DOG DAYS" MEANS? DO YOU KNOW WHAT DAY T REPRE-SENTS?

IF I DON'T EAT THIS, I WON'T BE ABLE TO GET THROUGH SUMMER.

WOW... IT LOOKS SO DELICIOUS...

DOG DAYS IS BEFORE THE BEGINNING OF AUTUMN.

.....

EH? WAIT, WAS T AFTER? OR WAS IT BEFORE?

HUH? WHICH IS IT?

APPARENTLY, THE 18 DAYS BEFORE THE BEG NNING OF AUTUMN IS CALLED DOG DAYS.

EH? WHERE?

AH, LET ME!!

ナハター!!

AH, MEZA-MASHI-KUN. THERE S SOME KETCHUP ON YOUR FACE.

HEY, WHY ARE YOJ EATING AL-READY?

YEAH, I FEL. LIKE IT WAS BEFORE AUTUMN.

AH...

Wait a second, what do you mean "someone like him"...

BUT...

EH?

SHOUKO-CHAN, YOU SHOULDN'T DO THAT TO SOMEONE LIKE HIM... HE'S NOT A CHILD ANYMORE...

I'M SO GLAD YOU'RE OUR AD-VISER!

EXACTLY! SENSE, YOU'RE SO PRETTY!

EVEN THOUGH YOU'RE SO BEAUTIFUL!

MIYAKO-SENSE!! WHAT DO YOU MEAN "THE WORST"?

YOUR NAME "MIYAKO" IS ALSO SO CUTE

EH?

GEEZ, THIS REALLY IS THE WORST.

?

DON T YOU DARE CALL ME BY MY SURNAME, MEZAMASHI.

TAROU-MARU-SENSEI.

Taroumaru Miyako, currently responsible for them.

IF YOU SAY THAT MUCH, THEN MAYBE I SHOULD OVERLOOK YOU MAKING ME WORK ON A HOLIDAY? ♥

G... GEEZ, YOU GUYS...

SO YOU TH NK I'M SO BEAUTIFUL, HUH?

EXACTLY, SO PLEASE HELP US OUT,

HMPH, IT'S OKAY! HE'S SO COOL ANYWAY! I CAN MAKE HIM REALIZE TRUE LOVE!!

SHIOYA?! ANYTHING BUT SHIOYA, SENSEI! HE'LL JUST TRICK YOU!

SOMETHING LIKE INABA, OR TAMAKI, OR OGURI,

OR SHIOYA!!

UGH, WHY DO I HAVE TO BE A TAROUMARU?! I WANNA GET MARRIED SOON AND CHANGE THIS BLASTED SURNAME!!

LEAVE ME ALONE!!!

TOMIKO VENUS... SOUNDS RATHER DUBIOUS ..

Find your one and only true love

16 RULES

Tomiko Venus

HM? SENSEI, YOU DROPPED SOMETHING.

SEEMS LIKE SHE'LL BE TRICKED SO EASILY...

SIGH... MAYBE I SHOULDN'T HAVE AGREED TO BECOME YOUR AD-VISER...

I CAN TOTALLY HEAR YOU!!

SORRY ABOUT THAT.

IF YOU DON'T MAKE MIYAKO-SENSEI HAPPY BY TELLING HER SHE'S BEAUTIFUL AND STUFF, SHE'S REALLY DIFFICULT TO HANDLE.

ナデ…♡

THE REST OF YOU, GET READY FOR THE STARGAZING!!

GEEZ, WHATEVER! GO TAKE A BATH NOW! IN ORDER!

ナデ…♡

MAYBE IT'S FOR THE BEST THAT I WAIT FOR HER...

THE SCHOOL IS TOO DARK AT NIGHT... SO IT COULD BE DAN-GEROUS FOR SUSUNO-SAN TO BE ALONE...

SKY TREE

SHE'S NOT WEARING HER GLASSES EITHER... SHE LOOKS RATHER MATURE... AND...

WH... WHEN SHE LETS HER HAIR DOWN, SUSUNO-SAN'S AURA CHANGES A LOT...

?

WH... WHAT IS IT?

AH... YEAH...

WERE YOU WAITING [illegible]

THE SMELL OF SHAMPOO....

I THOUGHT YOU WERE [illegible] SOMETHING!!

EH? MEZAMASHI-KUN?!

OH NO!!

A TREE...?

WHERE ARE MAKURA AND THE OTHERS? ARE THEY ALREADY ON THE ROOF?

YEAH. THEY WENT ON AHEAD.

ACTUALLY, IT SEEMS LIKE SHE'S STILL MAD ABOUT SOMETHING.

IT'S KINDA... MAKES ME FEEL LIKE SHE'S REALLY A GIRL...

YES, IT IS.

HUH? THAT'S NOT TRUE!

FUFUFU. MAKURA-CHAN'S ALWAYS ON YOUR MIND, HUH?

屋上
立入禁止

IT'S AS IF MEZAMASHI-KUN DOESN'T THINK OF ANYONE OTHER THAN MAKURA...

LOOKING AT THE TWO OF YOU,

THAT'S CYGNUS' DENEB.

THE SUMMER TRIANGLE...

HM? SUSUNO-SAN, YOU LIKE CYGNUS?

CYGNUS IS REALLY INTERESTING.

LOOK, SOMEWHERE NEAR THE BEAK. THAT'S WHERE THE STAR NAMED ALBIREO IS. IT LOOKS LIKE ONE STAR, BUT IT'S ACTUALLY TWO.

YEAH... IT'S LIKE IT'S SWIMMING IN THE MILKY WAY...

I THINK IT'S REALLY BEAUTI-FUL...

From Tsutsuwa Shintaro's "Two Million Light Years of Solitude"

"GRAVITATION IS THE POWER OF LONELINESS ATTRACTING EACH OTHER."

IN SIMPLE TERMS,

THOSE TWO STARS ARE ATTRACTING AND ORBITING AROUND EACH OTHER.

A BINARY STAR, HUH?

WHAT'S THAT?

IN THE VAST WIDENESS OF THE UNIVERSE, STAR AND STAR ARE ATTRACTING EACH OTHER.

WE HUMANS ARE THE SAME...

HEH... YOU KNOW SOME NICE POETRY.

THAT WAS TANIKAWA SHUNTARO, HUH?

THAT'S WHY WE

ATTRACT EACH OTHER.

WE WISH TO BE CONNECTED TO EVERYONE.

BECAUSE IT'S SAD BEING ALONE.

IN THIS WORLD...

POSSESSES.

FOR ALL WE KNOW, IT COULD BE TRUE.

THAT EVERYTHING IN THIS UNIVERSE...

THE POWER OF LONELINESS ..

WHAT WE CALL GRAVITATION IS...

LOOK, KE SUKE.

THOSE STARS OVER THERE...

KINDA LOOK LIKE KEISUKE'S FACE.

IT'S A STAR-FILLED SKY...

THEN, FROM SHOUKO-CHAN S AURA, MY IMAGE OF HER WOULD BE...

CYGNUS. DEFINITELY.

THERE MUST BE A COOLER NAME. RIGHT?

STOP SAYING STUPID THINGS!

STUPID.

THE KEISUKE PLACE.

IF I'M CYGNUS, THEN...

THESE TWO ARE SURELY...

ALBERT'S INSEPARABLE DANCER STAR

THE SWAN IS SADLY LOOKING AT IT-

THE ONE NESTLED RIGHT UNDER THE BEAT UP CAR...

WHAT'S THIS?

IT'S FROM THE NIGHWATCHMAN'S ROOM. IT'S FOOD FOR THE TEACHERS.

WHAT ABOUT ME?!

HEHE, IT'S DINNER.

CUP

AH!! SENSEI, WHAT ARE YOU EATING?!

HTTP://RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/
#RENZOKUSEI @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

HTTP://ROANKUN.WORDPRESS.COM/

HOSTING POLICY:
DO NOT HOST THIS MANGA ANYWHERE EXCEPT BATOTO.NET

Pajama na Kanojo.
Chapter 23 - Albireo

Raw Provider
JAGMAN1X3
Translator
ROANKUN
Proofreader
LOCKLEAR001
Cleaner
DEREK
Redrawer
DEREK
Typesetter
DEREK
Quality Check
ROANKUN

NOTES

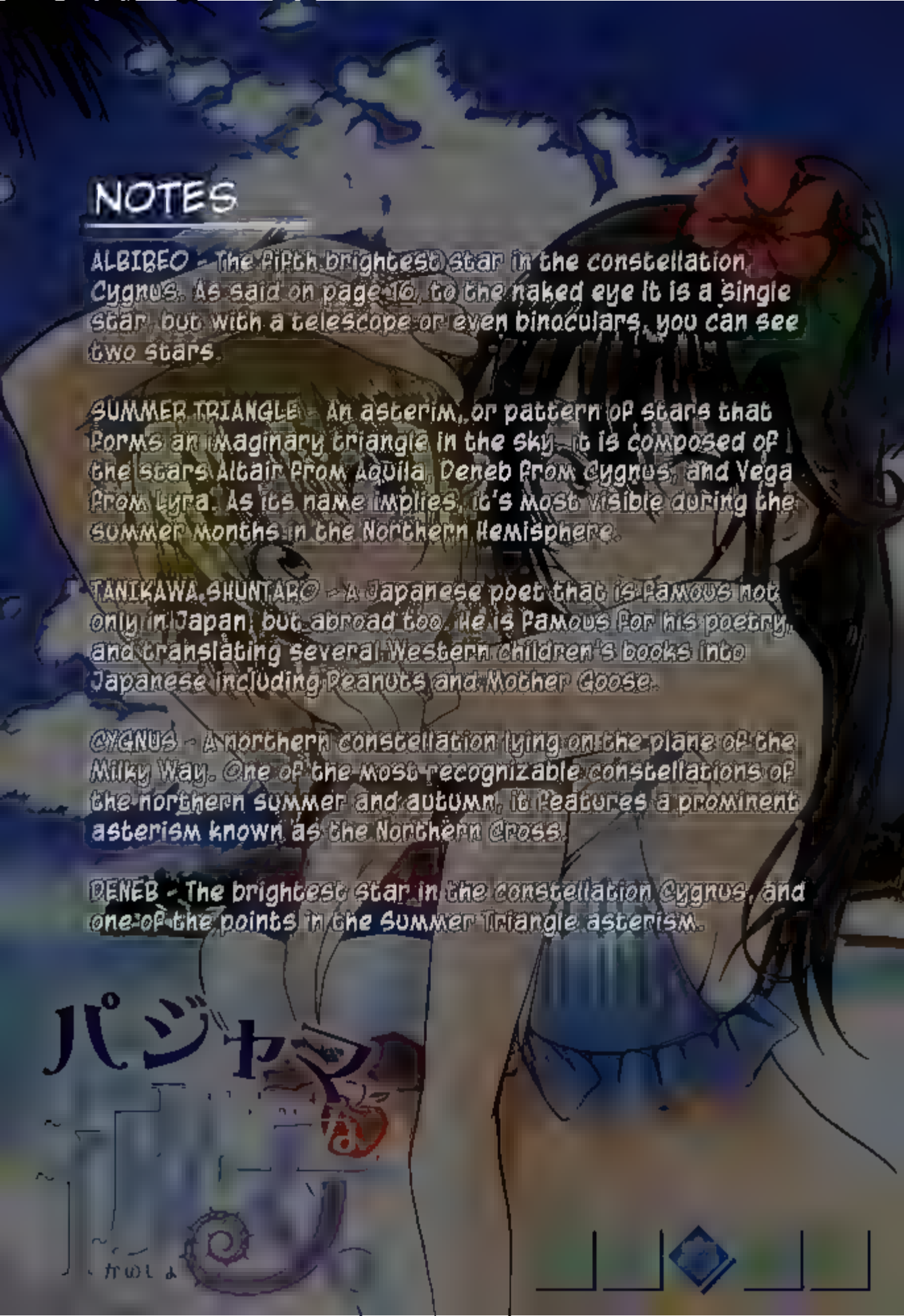
ALBIREO - The fifth brightest star in the constellation Cygnus. As said on page 16, to the naked eye it is a single star, but with a telescope or even binoculars, you can see two stars.

SUMMER TRIANGLE - An asterim, or pattern of stars that forms an imaginary triangle in the sky. It is composed of the stars Altair from Aquila, Deneb from Cygnus, and Vega from Lyra. As its name implies, it's most visible during the summer months in the Northern Hemisphere.

TANIKAWA SHUNTARO - A Japanese poet that is famous not only in Japan, but abroad too. He is famous for his poetry, and translating several Western children's books into Japanese including Peanuts and Mother Goose.

CYGNUS - A northern constellation lying on the plane of the Milky Way. One of the most recognizable constellations of the northern summer and autumn, it features a prominent asterism known as the Northern Cross.

DENEB - The brightest star in the constellation Cygnus, and one of the points in the Summer Triangle asterism.



RENZOKUSEI SCANS IS RECRUITING AGAIN!

WE ARE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR ALL POSITIONS. WE NEED J>E TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS THE MOST.

IF YOU'RE INTERESTED IN JOINING RENZOKUSEI SCANS, HEAD OVER TO OUR SITE AT RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/

Vol:24 From When We Were Children

SLEEPING FOREST

VILLAGE GIRLS

DO YOU THINK IT'S OKAY THAT [illegible] AND LEFT SENSEI...?

THIS PLACE [illegible] SOFTBALL CLUB MAKURA'S IN WILL HOLD THE INTERHIGH PRELIMINARIES.

THIS SOMEHOW MAKES ME NERVOUS...

EVEN THOUGH IT'S SUMMER VACATION, HIGH SCHOOL TEACHERS SURE HAVE IT TOUGH...

NOW THEN...

YES~! I'M FINALLY FREE~!

OKUMURA-SAN'S MATCH IS IN THE AFTERNOON

SFX: Achoo

SEEZ! IS SOMEONE GOSSIPING ABOUT ME ALREADY?!

..I THINK SO TOO.. WHEN S SHE'S WITH US, SHE MAKES THIS FACE LIKE SHE S BABYSITTING

...I THINK SENSEI'S F NE.

WAIT JUST A BIT, I'LL BE THERE SOON!!

WHERE?! HOW?!

EH?! YOU'RE OUT DRINKING WITH A GUY?! A DENTIST?! NO WAY!!

HELLO, KANAKO-? YOU FREE RIGHT NOW-?

NOW THAT I THINK ABOUT IT..

THE LAST TIME I DID THIS MIGHT HAVE BEEN BACK IN ELEMENTARY..

AH... IT S MAKURA'S TURN!

IT S LIKE WE WERE HALF-CHASED OUT TOO ...

YOU NEVER KNOW SHE MIGHT HAVE ACTUALLY WENT OUT TO FOOL AROUND ALREADY...

WATCHING MAKURA'S SOFTBALL MATCH..

PLAY BALL!!

ぼかーん

STRIKE!

ブァァァァ

MAKURA'S AMAZING.!

FIGHT!

LET'S WIN THIS!

S... SO FAST!!

OTOMAKI-SAN'S AMAZING!!

Yeah!!

wow.

MY IMAGE OF HER HAS BEEN FROZEN IN THE TIME FROM BACK IN ELEMENTARY_

THE BOYS SPORTS LEAGUE

I JOINED

STRIKE!

STRIKE!!

THE MAKURA STANDING THERE

IS A MAKURA THAT I DON'T KNOW ABOUT_

BATTER OUT!!

A GAP BETWEEN THEN AND NOW_

I'M GLAD.

THE ACE, HUH...

EH?!

OTOMAKI-SAN REALLY IS THE ACE, HUH?

I FELT DISTANT FROM HER... I ALWAYS THOUGHT I KNEW EVERYTHING ABOUT HER...

THE ACE...

MEZAMASHI-KUN, IT MUST'VE BEEN HARD TRYING TO GATHER EVERYONE, BUT EVERYTHING WENT ACCORDING TO PLAN.

AND NOW, WE'RE EVEN CHEERING FOR MAKURA. I FEEL FULFILLED, AND I'M GLAD THAT WE PUT IN THE EFFORT...

THAT WE HAD... THIS CAMP.

A SENSE OF... FULFILLMENT... WE RECENTLY MADE THE ASTRONOMY CLUB... AND IT'S KINDA LIKE... TOGETHER WITH EVERYONE, WE HAD A LOT OF ACTIVITIES, NO MATTER HOW POOR THEY WERE... I WANTED TO BROADEN MY OWN WORLD... BUT... MAKURA, WHO HAD BEEN WITH ME FOR SO MANY YEARS NOW, EVERYDAY, SHE... EVERY SINGLE DAY, SHE...

YOU'RE RIGHT... I WAS ASHAMED OF MYSELF...

HA... HAHA...

SHE WANTED TO HAVE SOMEONE ACKNOW-LEDGE IT.. AND NOW. SHE IS BEING ACKNOWL EDGED..

JUST LIKE THAT. SHE...

SHE WAS BROADEN-ING HER WORLD. IT'S NOT JUST HOME AND HER CHILDHOOD FRIEND ANY MORE..

SHE WAS.. LISTEN ING TO THIS SOUND..

CREATED A NEW WORLD...

THAT WE'VE BEEN TOGETHER SINCE WE WERE CHILDREN...

I THOUGHT...

AND NOTHING WOULD HAVE CHANGED... BUT...

MOBUCHI-KUN, GOT HOOKED WITH SOFT-BALL?

SOUNDS GOOD~

WHY DON'T WE GO CHEER FOR YOU AT YOUR NEXT MATCH?!

YOU WERE AMAZING, MAKURA!

WHAT'S WRONG? YOU SEEM DOWN.

EH? NO WAY! I'M NOT DOWN AT ALL?!

WAS I SPACING OUT JUST NOW?!

KINDA OVER-WHELMED...

I WAS JUST...

.....

おはよは

That's weird~ Even though I'm so cheerful right now~

I... DIDN'T KNOW THAT...

EVEN THOUGH I THOUGHT I KNEW EVERYTHING ABOUT HER...

WHEN WE WERE KIDS, WE USED TO PLAY CATCH A LOT TO-GETHER...

BUT TODAY, SHE PITCHED THE BALL SO FAST, RIGHT?

I DON'T REALLY HAVE MUCH INTEREST IN WATCHING SPORTS...

ACTUALLY, I HAVEN'T... WATCHED ANY OF HER MATCHES SINCE EL-EMENTARY SCHOOL...

AND MY LEVEL HAS ALREADY GOTTEN THIS LOW...

BUT IT'S JUST BEEN A FEW WEEKS...

THAT'S WHY WHEN WE STARTED THE ASTRONOMY CLUB'S ACTIVITIES, I THOUGHT I WAS ALREADY DOING THE BEST I CAN...

UNLIKE SUSUNO-SAN OR MOBUICHI, I'VE NEVER GONE TO CRAM SCHOOL OR TAKEN CULTURE LESSONS...

I'VE NEVER DONE ANYTHING UNTIL NOW...

YOU KNOW, I...

IT'S YOUR TURN NEXT, MEZAMASHI-KUN!

LOOK! SEE THIS? EVERYONE'S WRITING IN THE CONSTELLATION DIARY...

YOU KNOW... ISN'T THAT JUST A MATTER OF TIME...?

IT'S NOT REALLY A MATTER ABOUT LEVELS OR ANYTHING.

No, I...

...Ah...

IT'S JUST... AN EXCHANGE DIARY...

THAT THING...

DOESN'T REALLY MATTER RIGHT...?

TH...

ALICE-CHAN, MOBUICHI-KUN, EVERYONE WROTE IN IT.

THIS WAS MEZAMASHI-KUN'S IDEA!

EVEN MAKURA.

OH NO...

THERE'S NO WAY YOU COULD COMPARE THEM!!

WHAT'S IMPORTANT IS NOT TIME, NOT DENSITY! IT'S NOT ABOUT BEING SUPERIOR OR INFERIOR!!

ARE YOU... COMPARING WITH MAKURA?

HER YEARS OF SOFTBALL PRACTICE, COMPARED WITH THE NEWLY ESTABLISHED ASTRONOMY CLUB?

S... SORRY...

IT'S NOT "JUST" AN EXCHANGE DIARY.

DON'T SAY IT LIKE IT'S JUST TRASH.

MEZA-MASHI-KUN IS MEZAMASHI-KUN...

AND MAKURA IS... MAKURA, RIGHT...?

EVEN IF TWO STAY IN THE SAME PLACE AND DON'T SEPARATE

NO MATTER HOW CLOSE YOU ARE...

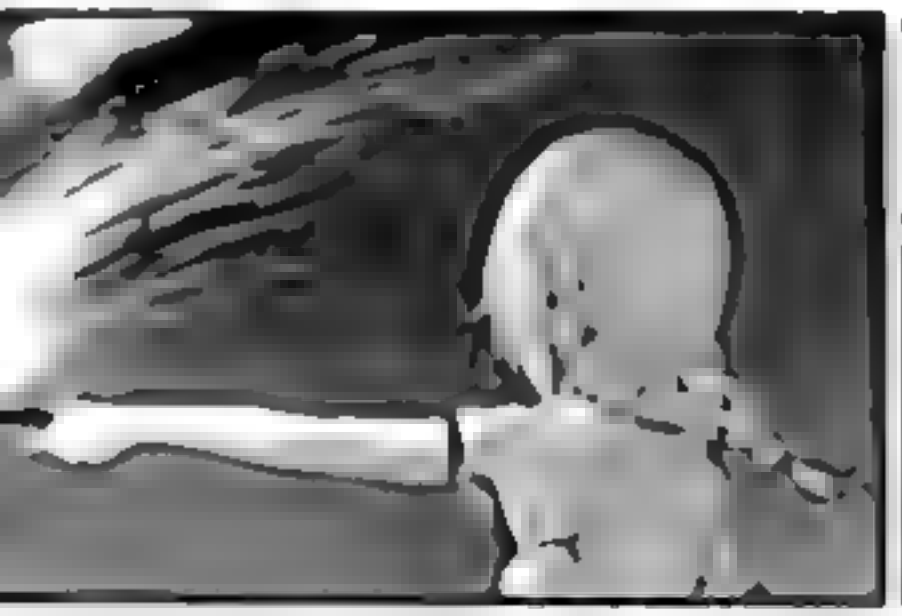
IT'S NOT THE SAME...

Good job, Sensei!!

SHADDUP~ IT DOESN'T MATTER RIGHT? I MEAN, IT'S SUMMER VACATION; I WANNA PLAY WITH FIREWORKS AT LEAST.
AND DON'T TELL ME "FIREWORKS ARE FOR CHILDREN"! AGE DOESN'T MATTER
ARE YOU SO DRUNK, SENSEI?

DON'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH~ I JUST SAW THESE ON THE WAY AND WANTED TO PLAY WITH THEM, SO I BOUGHT THEM~
HIC.
THANKS~ OR RATHER, WHAT'S UP WITH THE FIREWORKS?

GEEZ" AREN'T THERE ANY DECENT MEN AROUND?!
IT'S ALL BECAUSE I'M ALWAYS WITH YOU HIGH SCHOOLERS, THAT'S WHY I TURNED OUT LIKE THIS!!
THEN [illegible] CALLED HER A CHILD~
I'M SURE SENSE WANTED TO PLAY WITH FIREWORKS AFTER HER GROUP DATE~



ed.

Shouko

Alice

again!

Majime

Makura

THAT WAS PROBABLY THE LAST OF THE WORLD WITH JUST THE TWO OF US

WHEN SHE WAS A GHOST.

NOW THAT I THINK ABOUT IT

I... RIGHT NOW, I...

Diary

I WANT -TO DO SOMETHING, TO CHANGE SOMETHING...

BUT, WHEN SHE RETURNED TO NORMAL... WITHOUT ME KNOWING, MAKURA HAD HER OWN WORLD...

IT SEEMED LIKE WE WENT BACK TO THE TIME WHEN WE WERE STILL CHILDREN

AND WE'LL GROW EVEN MORE APART AS TIME GOES BY...

LIKE SIBLINGS WHO GROW APART... THIS SENSE OF DISTANCE...

I'VE ALWAYS BEEN LOOKING AT HER...

EVER SINCE WE WERE CHILDREN;

TODAY... WAS THE FIRST TIME I EVER FELT SO DISTANT FROM MAKURA...

AND I... I FINALLY REALIZED...

EEPIES

BYE~

KEISUKE, YOU AND SHOUKO-CHAN PLANNED IT, RIGHT?

CAMP WAS REALLY FUN.

YOU REALLY WORKED HARD.

……?

THEN… GOOD N GHT…

I CAN'T… LET THINGS STAY THE WAY THEY'VE ALWAYS BEEN…

ドックン

ドックン

LIKE MAKURA...

I...

HE FINALLY REALIZED HIS TRUE FEELINGS... BUT MAKURA IS...?!

クマさん捕獲センター

クマさん捕獲センター

クマさん捕獲センター

パタン..

HTTP://RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/
#RENZOKUSEI @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

HTTP://ROANKUN.WORDPRESS.COM/

HOSTING POLICY:
DO NOT HOST THIS MANGA ANYWHERE EXCEPT BATOTO.NET

Pajama na Kanojo.
Chapter 24 - From When We Were Children

Raw Provider
JAGMAN1X3
Translator
ROANKUN
Proofreader
DEREK
Cleaner
DEREK
Redrawer
DEREK
Typesetter
DEREK
Quality Check
ROANKUN

RENZOKUSEI SCANS IS RECRUITING AGAIN!

WE ARE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR ALL POSITIONS. WE NEED J>E TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS THE MOST.

IF YOU'RE INTERESTED IN JOINING RENZOKUSEI SCANS, HEAD OVER TO OUR SITE AT RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/

Vol.25 I'm Sure I Liked Her...

WAS MUCH, MUCH LATER.

THE TIME I NOTICED THE CHANGES THAT HAVE OCCURED IN MAKURA'S ENVIRONMENT

EVER SINCE THAT DAY... I COULDN'T ACT NATURALLY IN FRONT OF MAKURA, AND WE HAVEN'T EVEN TALKED PROPERLY SINCE THEN...

IT'S BEEN TWO WEEKS SINCE THE ASTRONOMY CLUB'S CAMP... MAKURA PARTICIPATED IN THE PROVINCIAL TOURNAMENT, AND THE SUMMER TOURNAMENT CAME TO AN END...

From SHIRAI YUKI

Sub

HOW ARE YOU? IT'S BEEN A LONG TIME. IF YOU'RE FREE NEXT SUNDAY, WHY DON'T WE GO SEE A MOVIE TOGETHER? :D

ALL I'VE BEEN DOING IS STUDY SO I KINDA FELT LIKE TAKING A BREATHER I'M NOT FORCING YOU TO COME, BUT HOW ABOUT IT?

IT'S FROM SENPAI...

I NEED TO GIVE SENPAI A PROPER ANSWER ALREADY...

THAT'S WHY....

MAKURA...

I LIKE

I'M GOING.

SENDING...

カチャ

カチャ

EH?

YOU TWO HAVEN'T TALKED RECENTLY...

OBA-CHAN!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT EVEN IF YOU STAY THAT WAY, THERE'S NOTHING YOU CAN DO ABOUT IT, RIGHT...?

I'LL... BE THE ONE TO TELL HIM.

ドア...

ピクッ

MAKURA ...?

.....?

MOVING AWAY.

YOU KNOW, I'M...

EH...?

EH?

A... AFTER ALL THIS TIME...

WHY, YOU ASK... ISN'T IT NORMAL?

WHY ARE YOU SAYING THAT YOU'LL BE GOING WITH YOUR FATHER AFTER ALL THIS TIME...?

IT'S PRETTY FAR AWAY, HUH? I'VE NEVER LEFT THIS CITY SINCE I WAS A KID...

SO IT KINDA MAKES ME SAD...

WHAT ARE YOU SAYING...?

TO NIIGATA.

IT'S BECAUSE OF MY FATHER'S JOB. I'M GOING WITH HIM.

LACOSTE

WE WON'T... BE BOTHERED AT ALL. MY MOTHER EVEN THINKS OF YOU AS HER OWN DAUGHTER...

JUST LIKE AL-WAYS...

IT'S OKAY IF YOU... STAY AT MY HOUSE...

EVEN THOUGH HE'S ALWAYS NEGLECTED MAKURA BEFORE...

STAY... AT MY HOUSE...

JUST LIKE ALWAYS... HUH?

.....

BUT... KEISUKE, WE'RE NOT "LIKE ALWAYS" ANYMORE.

IT'S LIKE

THE GEARS HAVE GOTTEN MESSED UP... HUH...?

IT'S...

GO AWAY.

MAKURA WILL.

MAKURA WILL...

SHE'S ALWAYS BEEN BY MY SIDE, AND YET...

PAIN-FUL.

ネリ-①②③

MOVIE TICKETS

チュン
チュン

WHAT'S WITH THAT FACE?

NOT ENOUGH SLEEP?

...EH?

SHE HAS A MOLE RIGHT BY HER EYE,

AND IT SEEMS SO EPHEME-REAL...

ESPE-CIALLY HER.

THE LEAD ACTRESS IS REALLY BEAUTI-FUL.

BUT YOU LOOKED LIKE YOU WERE BORED.

HM ...

NO... IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.

WELL... KEISUKE-KUN MIGHT THINK THIS MOVIE IS BORING, BUT...

A MOLE BY HER EYE...

TO SENPAI...

I NEED TO... MAKE IT CLEAR...

I WAS ABOUT TO LIKE HER...

I'M SURE I LIKED HER...

UNTIL THE MOVIE'S END CREDITS ROLLED AROUND.

MY CHEST FEELS LIKE IT'S BEING TORN APART.

THE WHOLE TIME.

BUT...

IF THERE WAS A WORLD LIKE THAT... THOUGHTS OF THAT "WHAT-IF WORLD" WENT THROUGH MY MIND...

WHAT IF... SENPAI WAS THE ONLY ONE I LIKED... WHAT IF... SENPAI WAS THE ONLY ONE HERE...

SEN-
PAI!!

...
SENPAI.

THAT...
MOVIE REALLY
TOUCHED ME...

AH... I'M
CRYING...

THERE'S A
STORE THAT
I WANT TO
GO TO.

AH!! I
KNOW! WHY
DON'T WE
GO HAVE
SOME TEA?

...
SENPAI

I DON'T WANT TO HEAR IT!!

WHY DON'T WE GO TO A CAFE?

MY THROAT'S ALL DRY! KEISUKE-KUN, AREN'T YOU THIRSTY TOO?

I...

WE'RE GOING TO GO TO A CAFE... AND TALK ABOUT THAT MOVIE WE JUST WATCHED... COME ON...

LET'S GO...! KEISUKE-KUN.

THEN IN THE EVENING, WE RE GOING TO LOOK FOR A PLACE TO EAT ON THE RESTAURANT FLOOR...

SORRY...

...CHOOSE SENPAI.

I... CAN'T...

I'M SORRY.

WHAT DOES IT MEAN... TO LIKE SOMEONE...?

KEISUKE! YOU'RE REALLY NOT GOING?!

8/27

KUU-CHAN'S MOVING AWAY DAY

8/

THE DAY WHEN MAKURA WILL MOVE AWAY CAME.

Now Playing

Just the Two of Us

Grover Washington,Jr

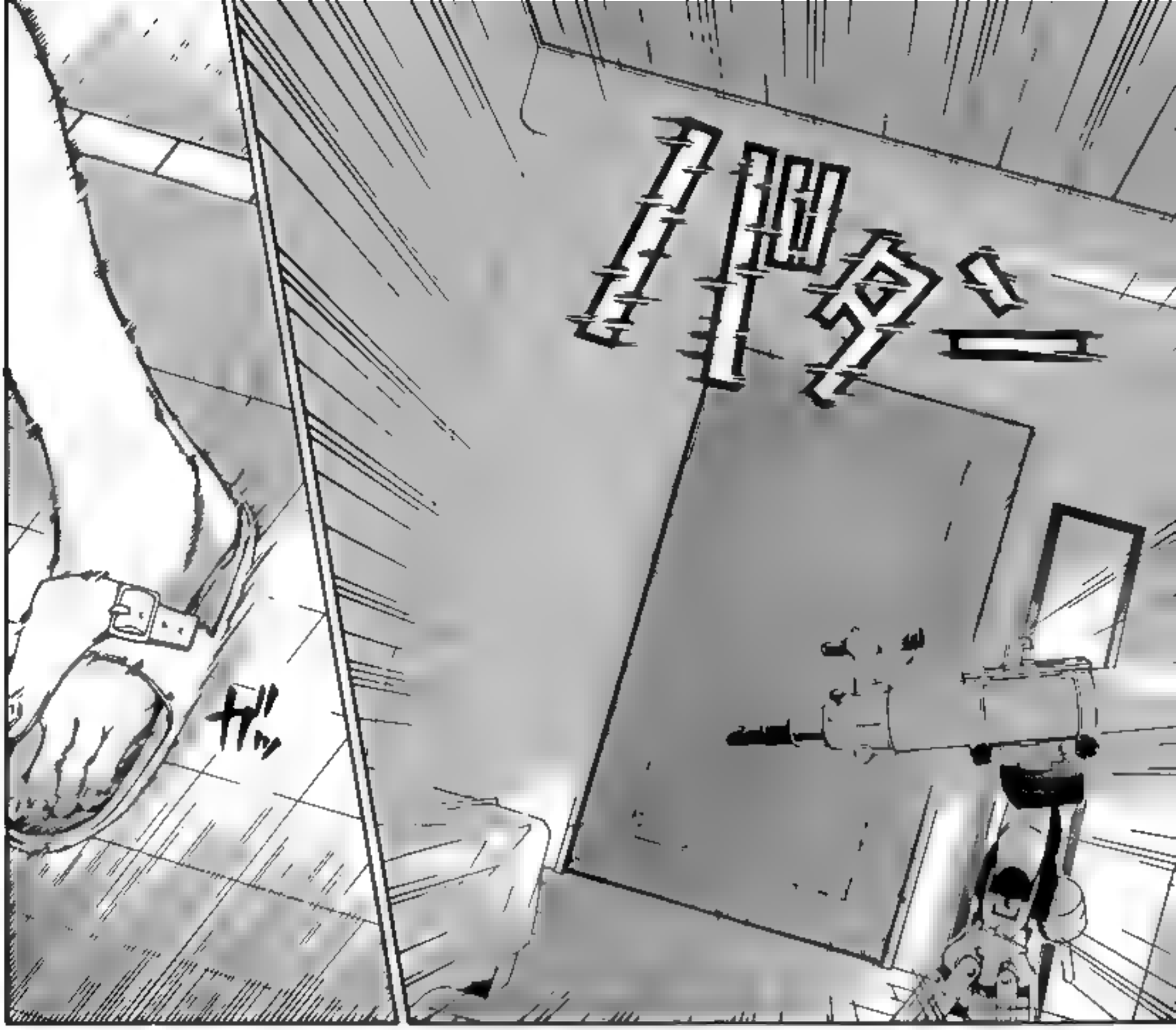
THE TRAIN'S LEAVING AT 5 O'CLOCK, SO STOP SULKING AND BE SURE TO SEE HER OFF!!

WHEN YOU

TOUCHED MY BREASTS EARLIER...

DIDN'T YOU DO IT ON PURPOSE?

16:30



EVEN IF WE'RE SEPARATED, WE'LL ALWAYS BE...

I WANT TO TELL MAKURA THESE FEELINGS THAT I WASN'T ABLE TO TELL HER!!

I WANT TO TELL HER THAT I LIKE HER!!

I CAN STILL MAKE IT!

IT'S...

PAINFUL...

BUT... KEISUKE, WE'RE NOT "LIKE ALWAYS" ANYMORE...

GEEZ, EVEN THOUGH I TOLD H.M TO MAKE SURE TO COME.

MEZAMASHI-KUN SURE IS LATE...

08/27

16:42

HTTP://RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/
#RENZOKUSEI @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

HTTP://ROANKUN.WORDPRESS.COM/

HOSTING POLICY:
DO NOT HOST THIS MANGA ANYWHERE EXCEPT BATOTO.NET

Pajama na Kanojo.
Chapter 25 - I'm Sure I Liked Her...

Raw Provider
JAGMAN1X3
Translator
ROANKUN
Proofreader
DEREK
Cleaner
DEREK
Redrawer
DEREK, NEVAN
Typesetter
NEVAN, DEREK
Quality Check
ROANKUN, DEREK

RENZOKUSEI SCANS IS RECRUITING AGAIN!

WE ARE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR ALL POSITIONS. WE NEED J>E TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS THE MOST.

IF YOU'RE INTERESTED IN JOINING RENZOKUSEI SCANS, HEAD OVER TO OUR SITE AT RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/

VOL.26 THE ONE
CLOSEST TO YOU

HA

HA

IT'S...

PAINFUL...

HA

BUT... KEISUKE, WE'RE NOT "LIKE ALWAYS" ANYMORE...

COLD

ガラ...

DEEP DEEP DEEP

DEEP DEEP DEEP

.....

NEARLY FOUR MONTHS HAVE PASSED.

SINCE MAKURA LEFT THIS TOWN.

HOWEVER, DO NOT FORGET YOUR DUTY AS STU-DENTS,

AND ACT ACCOR-DINGLY.

WINTER VACAT ON STARTS TOMORROW

AFTER THAT THE ASTRO-NOMY CLUB CONTINUED ITS ACTI VITIES DURING SUMMER VACATION.

AH... I DUNNO...

EH?

1-2

HEY, KEISUKE!! EVERYONE'S GOING OUT TO EAT AFTER-WARDS.

HOW ABOUT YOU?

Nene

Mimi

ALSO. ALICE'S FRIENDS FINALLY JOINED THE CLUB.

THAT WAS ALSO WHEN I LEARNED THEIR NAMES.

AND IN THE AUTUMN SCHOOL FESTIVAL. WE EVEN HELD AN EXHIBIT

南

MEZA-MASHI-KUN!

Why...?

I GUESS I WON'T BE GOING.

EVERYONE WORKED REALLY HARD FOR IT, AND IT TURNED OUT QUITE WELL, TOO.

……

I THINK MAKURA'S A LITTLE LONELY!! SO GO AND SEE HER!

HASN'T SHE... CONTACTED YOU?

IT'S WINTER VACATION AND ALL, SO WHY DON'T YOU GO VISIT MAKURA?

SHE'S STARTED HER NEW LIFE.

HERE AND THERE.

I DON'T THINK SO.

BUT, I'M SURE SHE...

EH?

UM... THAT'S...

..., SUSUNO-SAN, HAS SHE CONTACTED YOU?

I HEARD SHE'LL BE APPEARING IN A MOVIE NEXT.

AMA-ZING ...

AH!! LOOK, LOOK!!

AND RELATION-SHIPS THAT ARE JUST BEGINNING.

RELATION-SHIPS WE HAD BEFORE.

AS TIME PASSED BY, THINGS GRADUALLY CHANGED.

WE CAN'T GO BACK TO HOW THINGS WERE BEFORE.

YOUR MARSHMAL-LOW BODY'S THE SAME AS ALWAYS~

AH..., LONG TIME NO SEE.

AH!! SHOUKO-CHAN, LONG TIME NO SEE!

NO... I GUESS WE HAVE GONE BACK. IT'S JUST THAT... MAKURA'S NOT HERE ANYMORE...

EVERYTHING ELSE IS JUST AS BEFORE...

THEN IT'S FINE...

MAYBE THAT WAS THE LIMIT... OF A RELATIONSHIP LIKE THAT OF SIBLINGS NOT RELATED BY BLOOD... MAYBE BECAUSE MAKURA ALSO KNEW THAT...

SHE EVEN DID SOME

ON THE DAY THAT MAKURA BECAME A

BOTANICAL GARDEN

THE PLACE WHERE SHE LAST PLAYED WITH HER OWN MOTHER. THIS BOTANICAL GARDEN.

PERHAPS THAT'S WHY SHE CAME HERE

WE WENT TO THIS BOTANICAL GARDEN SINCE IT WAS CLOSE TO THE HOSPITAL WHERE SHE WAS ADMITTED.

SOME TIME BEFORE MAKURA'S MOTHER PASSED AWAY DUE TO HER ILLNESS.

MOM!!

I COMPLETELY FORGOT... ABOUT THAT...

WHEN MAKURA AND KEISUKE BECOME ADULTS, I WONDER HOW IT'LL BE.

I WONDER WHEN THE DAY THAT WE HAVE TO SEPARATE WILL COME.

IF THAT DAY DOES COME, WHAT WILL YOU DO...?

RIGHT NOW, I'M JUST CLOSE BY.

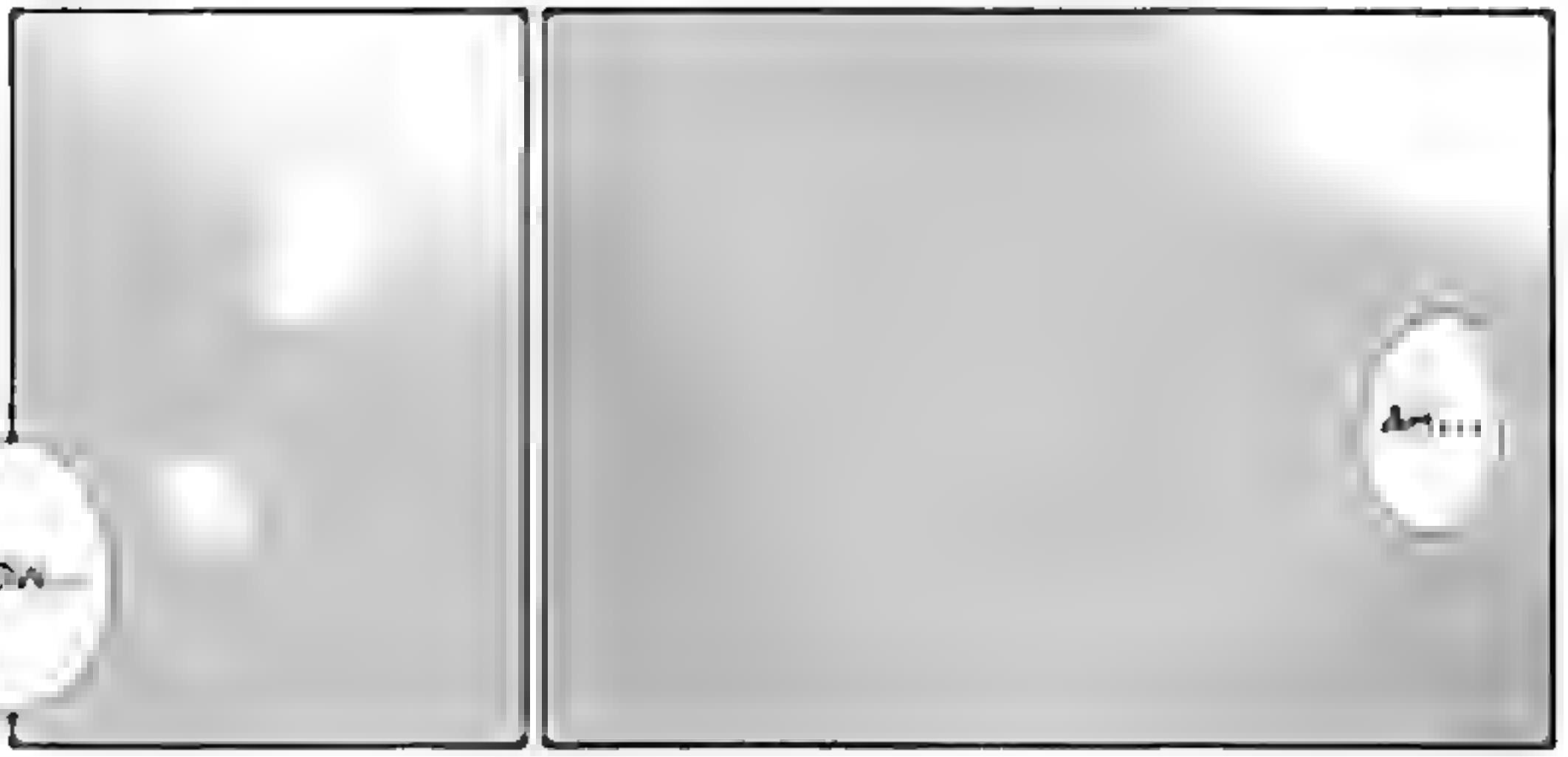
SHE PROBABLY CAN'T IMAGINE THAT WE WILL EVER BE SEPARATED.

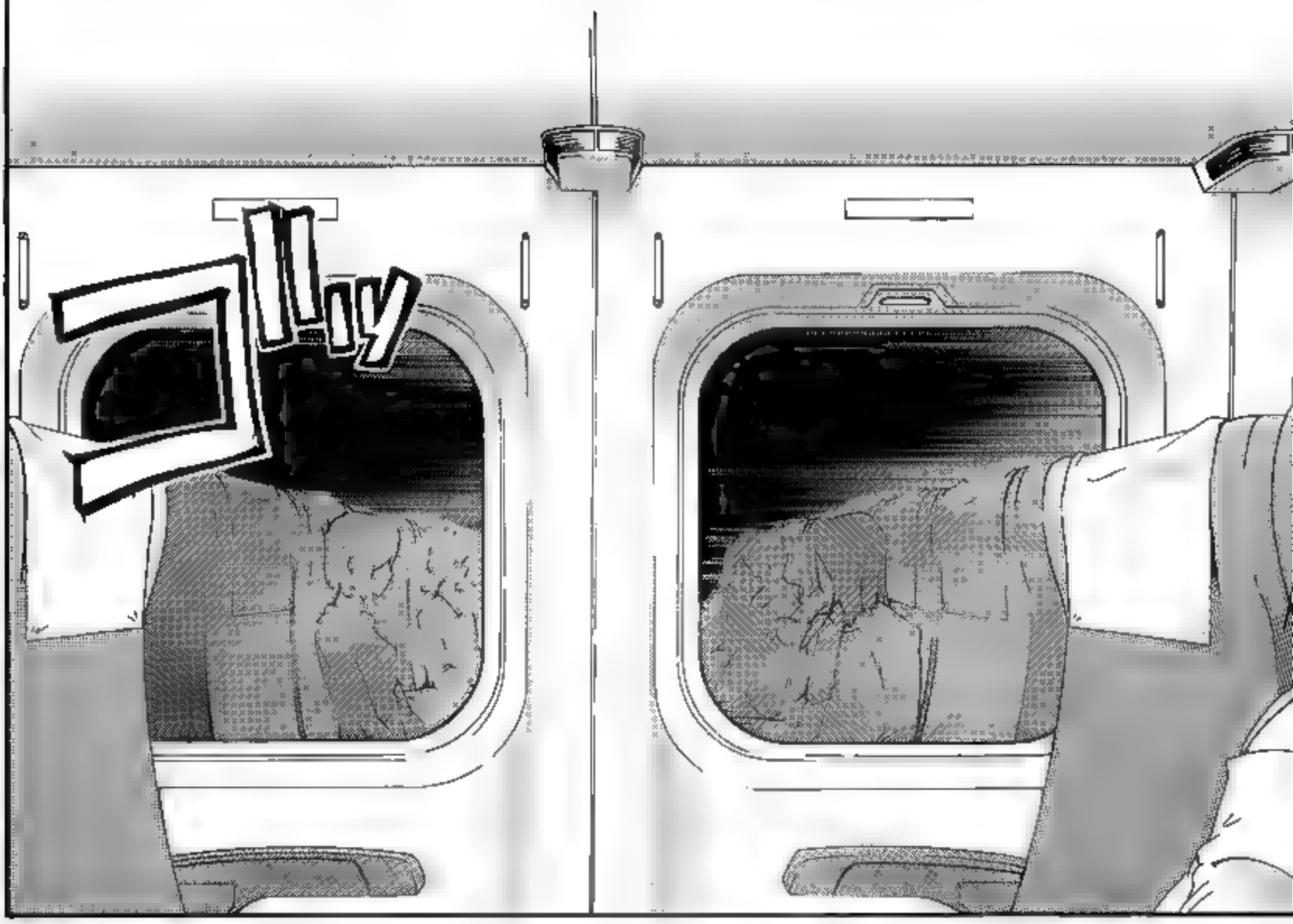
WHEN YOU WANT TO CRY, SMILE.

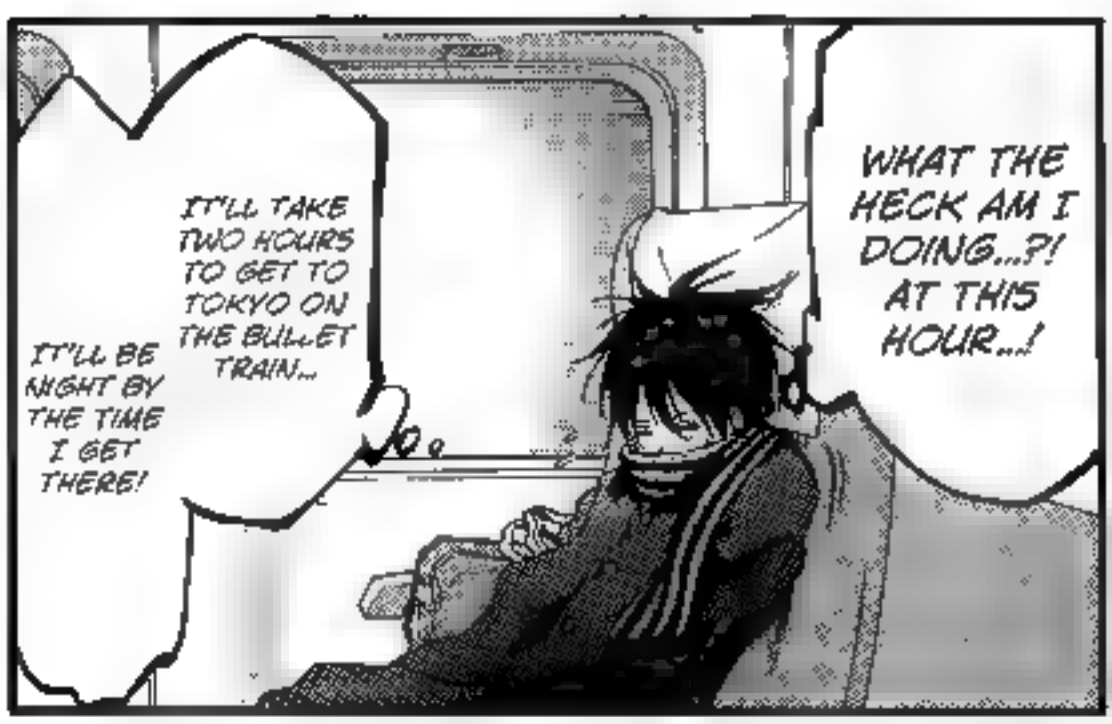
MAKURA IS MUCH LIKE ME. I'M SURE THAT SHE'LL SAY THAT SHE DOESN'T WANT THAT.

KEISUKE-KUN, AS THE ONE CLOSEST TO HER... PLEASE MAKE HER UNDER-STAND THAT...

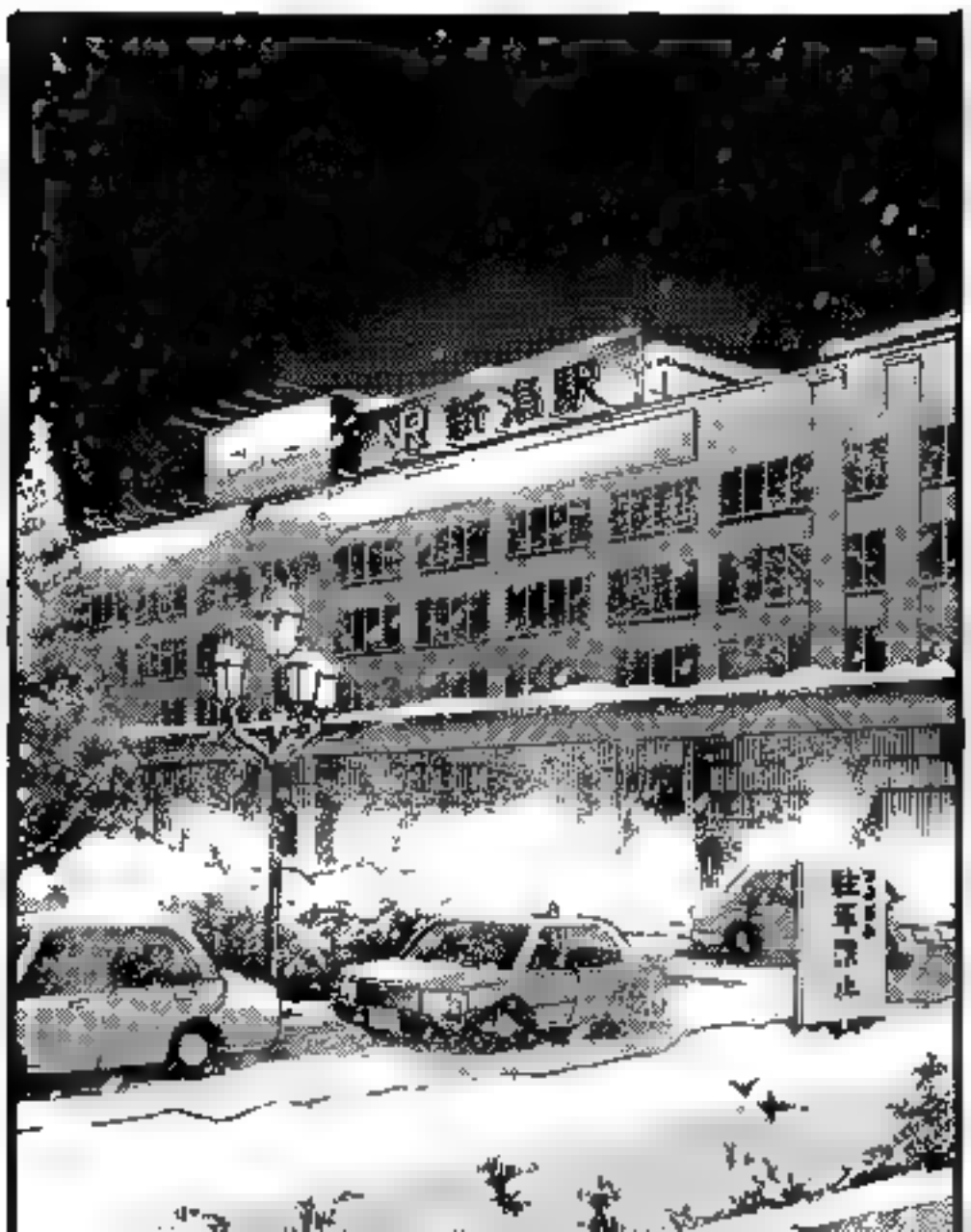
SHE'S THAT KIND OF GIRL, THAT'S WHY...




Ugy


IT'LL TAKE TWO HOURS TO GET TO TOKYO ON THE BULLET TRAIN...
IT'LL BE NIGHT BY THE TIME I GET THERE!
WHAT THE HECK AM I DOING...?! AT THIS HOUR...!

.....


新潟駅

MAKURA HAS ALREADY STARTED HER NEW LIFE HERE.

I DO KNOW HER ADDRESS, BUT...
EVEN IF I SEE HER NOW, WHAT WILL I DO...?

S... SO COLD...

BWAH...

.....

ピロリ♪

...SHOULD I... CALL HER...?

SINCE YOU ALREADY HAVE A BOYFRIEND~

BUT YOU KNOW~ MAKURA, YOU DON'T NEED IT ANYWAY~

I SHOULD JUST GO HOME... REALLY, WHAT DID I COME HERE FOR?!

ARGH... I LOOK LIKE SUCH AN IDIOT...

WHAT AM I DOING, REALLY ...?

ゴン・ゴンゴン

EH?!

EH~ NO WAY~?

UH...

Ma...

Maku...

BOY-FRIEND... WAIT, MAKURA HAS A...?

KE... KEI... SUKE...?

ザワ

WAIT, KEISUKE!!

ゴゴゴゴ

ゴラッ

YOU GREW OUT YOUR HAIR.

……

YO…

…Y-

DURING THE TIME WE'VE BEEN APART, SHE'S CHANGED SO MUCH… IT'S LIKE… HER COLOR BECAME WHITER… OR SOMETHING…

HER HAIR'S A LITTLE LONGER TOO…

IT'S LIKE…

…THAT MEANS, THERE'S SOMEONE WHO COULD BE MISTAKEN AS YOUR BOYFRIEND…

NO WAY I COULD HAVE ONE.

AHAHAHA! I DON'T HAVE A BOYFRIEND.

B… BUT…

THOSE GIRLS JUST MISUNDERSTOOD WHAT I SAID.

YOU'VE BECOME BEAUTIFUL.

YOU...

YOU'RE BEAUTIFUL.

EH...?

WHAT'S UP WITH THAT...

...
DUMMY.

AHAHA!! TAKE THAT!

...WHAT WAS THAT FOR?!

OW

THE ONE THEY THOUGHT WAS MY BOYFRIEND.

YOU KNOW,

EH...?

WHY YOU!

BUT, SEEING YOU AGAIN AFTER SO LONG... I COULDN T HELP BUT THINK.

I...

KEI-SUKE...

THEY SAW THE TWO-SHOT WE TOOK BEFORE...

AND THEN... THEY KINDA MISUNDER-STOOD...

THAT WAS YOU, KEISUKE.

ABOUT THE ONE THEY MISTOOK EARLIER,

I LOVE YOU.

PAJAMA NA KANOJO. END

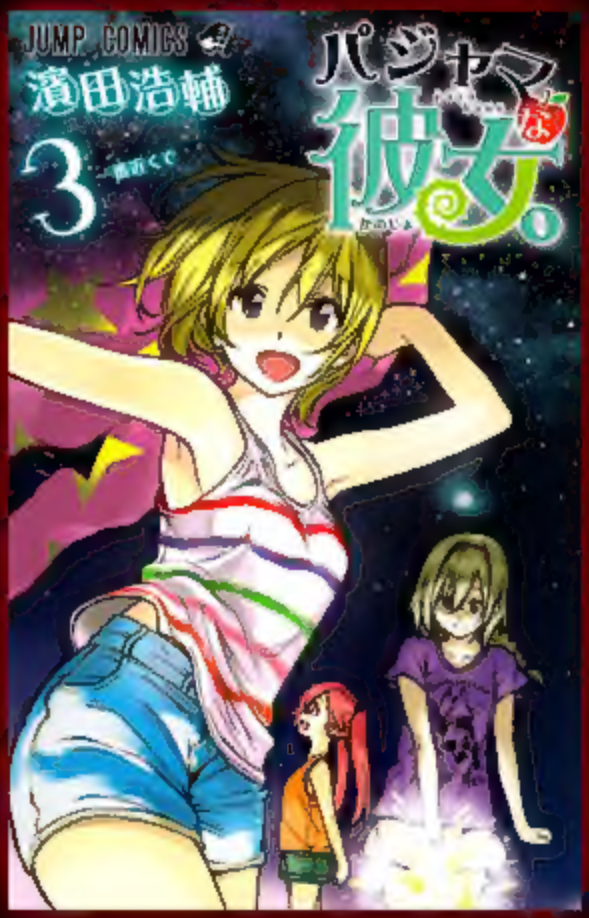
HTTP://RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/
#RENZOKUSEI @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

HTTP://ROANKUN.WORDPRESS.COM/

HOSTING POLICY:
DO NOT HOST THIS MANGA ANYWHERE EXCEPT BATOTO.NET

Pajama na Kanojo.
Chapter 26 [End] - The Closest One to You

Raw Provider
JAGMAN1X3
Translator
ROANKUN
Proofreader
DEREK
Cleaner
DEREK
Redrawer
FHILJY, DEREK
Typesetter
NEVAN
Quality Check
ROANKUN, DEREK



THANKS FOR READING! THIS IS A TRIBUTE PAGE TO EVERY SCANLATOR WHO WORKED ON A RELEASED CHAPTER OF THE SERIES.

PINOYMANGA SCANS

XNOTHINGX - TRANSLATOR
[C]HAN - TRANSLATOR
KAMAHRU - PROOFREADER
UNOGRAIL - EDITOR, QUALITY CHECKER
UNICOHIJO - EDITOR
EL TEMPUS - QUALITY CHECKER

13TH HOUR SCANS

XNOTHINGX - TRANSLATOR
[C]HAN - TRANSLATOR
PURI~KURI - TRANSLATOR
RAVIN - PROOFREADER
PINKBARRICUDA - PROOFREADER
OVERRIDE - EDITOR
EMANIEL - EDITOR
POLARIS - EDITOR
AARON - EDITOR
&TYL - EDITOR
PHOTIKX3 - EDITOR
LEE-BOG - EDITOR
IXION - EDITOR
NISIOISIN - EDITOR
OCCHAN - EDITOR
MU~ EDITOR
GOLDHAMMER - EDITOR
NINYA - EDITOR

LAZY ASS SCANS

PROZESS - TRANSLATOR, QUALITY CHECKER
PERVYSAGECHUCK - PROOFREADER
REN - EDITOR, QUALITY CHECKER
Z0MBI3 - EDITOR
XXX - EDITOR
THONY/TWIN DRAGONS - EDITOR
NIIZUMA EIJI - EDITOR
KAISHOU - EDITOR
KISS - EDITOR

ARROW AND ARTS L SCANS

OTAKUN - TRANSLATOR
HAYATAKUN - TRANSLATOR
OPIUM - PROOFREADER
LINLIN - EDITOR, QUALITY CHECKER
KOBESTER - EDITOR
THONY/TWIN DRAGONS - EDITOR
[HE-WHO-MUST-NOT-BE-NAMED] - QUALITY CHECKER

RENZOKUSEI SCANS & ROANKUN

ROANKUN - TRANSLATOR, QUALITY CHECKER
LOCKLEAR001 - PROOFREADER
DEREK - EDITOR, QUALITY CHECKER
KISS - EDITOR
NEVAN - EDITOR
FHILJY - EDITOR

RENZOKUSEI SCANS IS RECRUITING AGAIN!

WE ARE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR ALL POSITIONS. WE NEED J>E TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS THE MOST.

IF YOU'RE INTERESTED IN JOINING RENZOKUSEI SCANS, HEAD OVER TO OUR SITE AT RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/